

Número suelto: 10 cts.
Suscripción mensual:
Un colón cincuenta cts.

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más
circulación
en Costa Rica

Año III

San José, Costa Rica, A. C., MIERCOLES 25 de Abril de 1917

Número 601

Continúa la lucha en el sector de San Quintín

Las relaciones entre Alemania y Argentina

¿Movimiento revolucionario en Dinamarca?

Terrible explosión en Holanda

LA CAPITAL DE DINAMARCA HA PRESENCIADO UNA GRAN MANIFESTACION DE TRABAJADORES PIDIENDO UN RACIONAMIENTO EFICIENTE.

NUEVA YORK, 23. — El correspondiente del "Times" en Copenhague avisa que según anuncia el "Politik" la gran manifestación que se efectuó en el Kiksdag fué marcadamente revolucionaria en su carácter. Se interrumpió a los oradores gritando "¡La República! ¡La revolución!" Los primeros frutos de la manifestación fueron que el Congreso votó 115 millones de coronas para comprar alimentos. Los manifestantes trataron de entrar en el Parlamento, pero los líderes de los socialistas exhortaron a desistir de su propósito.

Karlsson, editor socialista, pronunció un discurso explicando que la manifestación fué impremeditada, habiéndose organizado los trabajadores a fin de exigir un racionamiento eficiente. El trabajador necesitaba mayor ración de pan; se debía rebajar a un precio máximo el carbón y las papas y se debía prohibir la exportación de la carne. Se eligió a tres miembros para que conferenciaran con los líderes del gobierno. Branting, quien fué muy aclamado, dijo que la declaración hecha por el primer ministro es satisfactoria asegurando que se ha obtenido la abolición de las deliberaciones secretas sobre los problemas de alimentación. El convenio con Inglaterra se ha terminado. El gobierno está actuando conjuntamente con el Parlamento. La situación no será desesperante. Propuso se echara "Hurra" por la Suecia nueva; cantaron el himno internacional.

NOTA DE LA REDACCION: El texto de este cablegrama nos deja en la

duda de si la revolución a que se refiere se levantó en Dinamarca o en Suecia. Nuestro colega "La Prensa Libre" supone que es en la segunda de dichas monarquías, a juzgar por el título con que encabeza el despacho. Nosotros nos inclinamos a creer que se trata de Dinamarca, porque en el cuerpo del telegrama se nombra a Copenhague, capital de dicho reino, como lugar de donde partió la noticia, y se menciona al Riksdag, que es el nombre de la Cámara danamarquesa. También se habla de kroner, que es la moneda del mismo país.

LAS ULTIMAS HUELGAS EN BERLIN LAS FOMENTARON LOS DUEÑOS DE LAS FABRICAS DE MUNICIONES.

NUEVA YORK, 23. — El correspondiente del "Times" en La Haya avisa que los diarios alemanes que acaban de llegar dicen que las huelgas en Berlín las fomentaron los dueños de las fábricas de municiones con el objeto de obligar al gobierno a ponerlos bajo la ley militar, lo que les permitiría castigar militarmente a los nuevos huelguistas. Los diarios conservadores insinúan que el gobierno esperaba utilizar a Scheidemann y otros para engañar a los americanos y rusos haciéndoles creer que los trabajadores alemanes dominaban la situación con el objeto que les haría concesiones a los socialistas.

LOS ALEMANES HAN CONVERTIDO EN VIGIA LA TORRE DE LA CATEDRAL DE SAN QUENTIN.

NUEVA YORK, 23. — Avisa Gibbs desde el Cuartel General británico en Francia que la pelea se ha intensificado en grande escala por el frente británico, mientras los franceses se lanzan contra las reservas concentradas. "Rocorri la gran área de pueblos destruidos desde el Bois Holnon. Contemplaba la llanura entre las avanzadas británicas y la catedral de San Quintín, incólume y hermosísimo edificio. Todos los alrededores están destruidos para desbarbar la zona de fuego. El enemigo ha convertido la torre en vigia, desde donde nos tirotearon con proyectiles de 5,9 desparamándolos al azar".

FALKENHAYN REEMPLAZA A VON BINSING

AMSTERDAM, 23. — Avisan de Hannover que Falkenhayn reemplaza a von Binsing.

Se anuncia semi-oficialmente desde Sofía que el gobierno está siempre pronto a secundar las medidas para asegurar la paz, pero al mismo tiempo está resuelto en unión de sus aliados a pelear hasta la terminación que garantice a Bulgaria la unión de todas las naciones que le pertenecen.

EN ATENAS SE ESTAN ORGANIZANDO Y DIRIGIENDO FUERZAS IRREGULARES PARA QUE SAQUEEN A LOS VENECISTAS.

LONDRES, 23. — En la Cámara de los Comunes, Lord Robert Cecil, respondiendo a una pregunta confirmó la noticia de que las autoridades francesas en Salónica tuvieron informe de que en Atenas se están organizando y dirigiendo las fuerzas irregulares para que saqueen a los venecistas. Los franceses encontraron en poder del segundo jefe de policía, Kipongo, órdenes firmadas por funcionarios de Constantino dirigidas a los jefes de las fuerzas irregulares respecto a los saqueos de Tesalia. Se hallaron rifles y municiones, entre éstas el tiro del rifle griego. Sarraïl ha adoptado nuevas medidas para poner fin a la situación.

BOLIVIA, ECUADOR Y COLOMBIA, RECONOCEN AL NUEVO GOBIERNO DE COSTA RICA

CABLEGRAMA

Depositado en La Paz, Bolivia, el 24 de abril de 1917, a las 8:30 a. m., y recibido en la Casa Presidencial el 24 de abril de 1917, a las 9:10 a. m.

Excelentísimo señor Presidente de la República. — Casa Presidencial.

Al felicitar a Vuestra Excelencia por haber asumido el ejercicio de la Presidencia de la República ante la Asamblea Nacional y conforme al voto popular, hago votos por la prosperidad de ese país amigo y por la ventura personal de Vuestra Excelencia.

ISMAEL MONTES, Presidente de Bolivia.

CABLEGRAMA

Depositado en Quito el 23 de abril de 1917, a las 5:30 p. m., y recibido en la Casa Presidencial el 23 de abril de 1917, a las 7 p. m.

Excelentísimo señor Federico Tinoco, Presidente de la República. — San José.

Tengo el honor de contestar al cablegrama en que V. E. me comunica haber tomado posesión del cargo de Presidente de esa República. Al felicitar a V. E. le agradezco los votos que se sirva expresar con respecto al Gobierno y pueblo ecuatorianos.

ALFREDO BAQUERIZO M.

CABLEGRAMA

Depositado en Bogotá el 24 de abril de 1917, a las 3:15 p. m., y recibido en la Casa Presidencial el 24 de abril de 1917, a las 4:45 p. m.

Excelentísimo señor Federico Tinoco. — San José.

Al corresponder atento saludo a V. E. me es grato enviar a V. E. las felicitaciones del pueblo y Gobierno de Colombia y votos por la prosperidad de Costa Rica.

Presidente CONCHA.

EL COMITE INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA EN GINEBRA PROTESTA ENERGICAMENTE CONTRA ALEMANIA POR EL HUNDIMIENTO DE BARCOS HOSPITALARIOS.

GINEBRA, 23. — El comité internacional de la Cruz Roja ha dirigido una enérgica protesta a Alemania por el hundimiento de barcos hospitales, especialmente el "Asturia". Reconoce el derecho que posee de investigar los barcos hospitales sospechosos, pero le niega el derecho de torpedearlos sin previo aviso.

INFORME FRANCES

PARIS, 23. — Esta mañana el enemigo lanzó ataques contra varios puntos, los que rechazamos totalmente. Grupos del enemigo penetraron en los elementos avanzados. Los repelimos en combates cuerpo a cuerpo, tomándoles prisioneros.

Entre el Oise y el Soma bombardeamos con éxito las organizaciones del enemigo. Entre el Aisne y el Marne hicimos nuevos progresos al norte de Sancho el cañoneo fué particularmente recio en el sector de Hurbise.

En el resto del frente cañoneo intermitente.

El día 23 se efectuaron varios combates aéreos; bajamos a seis máquinas enemigas; uno de nuestros exploradores aéreos arrojó proyectiles del

peso de 1740 kilogramos sobre la estación de Valaine.

En el frente belga la artillería funcionó con mayor actividad en varios puntos.

FALLECIO EL DIRECTOR DEL "PUNCH"

LONDRES, 23. — Falleció sir Francis Cowley, burundez director de "Punch". Tenía 80 años.

INFORME INGLES

LONDRES, 23. — Informe inglés: Por ambas riberas del Scarpe se efectuaron todo el día combates refidos y continuos. Tomamos importantes posiciones enemigas.

Un marcadísimo rasgo de las operaciones fueron los frecuentes y violentos contraataques de parte del enemigo en que sufrió enormes pérdidas.

Tomamos Gavrelle y las defensas enemigas en una distancia de dos millas y media al Sur de Gavrelle hasta el cementerio de Rocaux por la ribera derecha del Scarpe. Avanzamos sobre el ancho frente por el sur y este de Monchy le Preux. Tomamos al asalto Guenappe. No se sabe a punto fijo todavía el número de prisioneros, pero excede de mil.

Progresamos al suroeste de Lens, en la vecindad del río Souchez.

Ayer hubo gran actividad aérea; bajamos a seis máquinas enemigas que cayeron completamente aplastadas;

otros quince descendieron ingobernables. Dos de nuestros aeroplanos atacaron a una escuadra de 8 máquinas enemigas de las cuales bajaron dos y otra cayó ingobernable.

La artillería anti-aérea bajó un aeroplano y destruyó siete globos cautivos, faltan siete de los nuestros.

LOS VAPORES INGLES "DONGAL" Y "LANFRANC", LLEVANDO HERIDOS PARA PUERTOS BRITANICOS, FUERON TORPEDEADOS.

LONDRES, 23. — Informe inglés: Anuncia el Almirantazgo que la noche del 17 los vapores "Donegal" y "Lanfranc" llevando heridos a puertos británicos se les torpedeó sin previo aviso; a bordo del "Donegal" faltan 20 heridos británicos y 12 tripulantes. Se presumen que se ahogaron.

A bordo del "Lanfranc" faltan 234 oficiales y 40 soldados británicos, 167 alemanes, 52 del cuerpo sanitario y 123 tripulantes. Se les supone ahogados. Cinco tripulantes, cinco oficiales alemanes heridos y 10 soldados alemanes los salvaron los patrulleros corriendo grandes peligros.

UNA GRAN EXPLOSION EN HOLANDA DESTRUYE UN SINUERO DE CASAS, HACIENDO DESTROZOS MUY GRANDES EN UN PERIMETRO DE MUCHAS MILLAS.

AMSTERDAM, 24. — Una terrible explosión en Wilhelms Haven, el viernes, destruyó muchos edificios causando daños a muchas millas de distancia. Wilhelms Haven es la segunda base naval de importancia de Alemania.

Actualidad informativa

LOS BAILES ESCANDALOSOS

En nuestra capital se registran muy a menudo graves escándalos en ciertas casas donde se celebran bailes. Esos escándalos provienen, como es lógico, por el exceso de licor, que donde no hay decir no hay vergüenza; eso es el lema de mucha gente.

Uno de estos escándalos se promovió en casa de la señora Rivas, donde se ballaba tranquilamente; pero de un momento a otro, algunos sujetos entablaron rifa, sacando a relucir inmediatamente sus revólveres. Algunos disparos se dejaron oír y pronto cundió el pánico entre los invitados.

Estuvo en peligro de morir un menor de edad que allí se encontraba presenciando el baile.

La policía debiera tomar nota de ello y evitar en lo sucesivo el otorgar permisos para bailes en las casas donde se tenga conocimiento que se promuevan escándalos durante ellos.

FIESTA DE HOMENAJE

Tomando en consideración la activa colaboración que ha prestado siempre la distinguida artista nacional doña Zelmira de Capella en todos los festivales de arte que se han organizado en nuestra capital, y como un homenaje de simpatía para aquella gentil artista, un grupo de señoras, señoritas y caballeros tiene la idea de organizar una velada de arte en su honor.

Esa velada tendrá verificativo en uno de estos días y el entusiasmo que existe entre los organizadores es notorio.

Tomarán parte en el festival muchas señoritas y caballeros de nuestra sociedad, así como también nuestros mejores artistas, dando así el testimonio más cordial de afecto para con doña Zelmira.

ALGO SOBRE LAS FERIAS LIBRES

Ya es sabido que las ferias libres darán principio el viernes de la semana próxima. Dadas las circunstancias porque atraviesa el país, se ha notado indescriptible entusiasmo entre la clase pobre, que desde hacía tiempo esperaba con ansia el establecimiento de dichas ferias, donde podrán obtener sus comestibles a precios más bajos que en el mercado.

Los respectivos reglamentos sobre las ferias y granero municipal ya han sido elaborados por el señor Auditor Municipal y de ellos conocerá el Municipio en uno de estos días.

Los sitios que han sido destinados para las ferias son las plazas de la Merced y de la Dolores.

El sitio donde se establecerá el Granero Municipal será el edificio que ocuparon los talleres del señor Rampalini, donde actualmente se verifica el mercado de bananas.

FIESTA LITERARIA EN ALAJUELA

Se nos informa que el sábado próximo tendrá lugar en la ciudad de Alajuela una hermosa fiesta literaria que se está organizando, con el objeto de inaugurar el intercambio científico con los principales centros de cultura que existen en el país.

Al efecto los jóvenes iniciadores de tal fiesta marcharán a aquella ciudad, donde serán recibidos por los más valiosos elementos sociales.

Luego pasarán al Instituto de Alajuela, donde tendrá lugar la fiesta. Tomarán parte en ella don Jorge Rafael Aguilar, quien abrirá el acto, don Alejandro Machado, quien recitará una hermosa composición poética. Luego el joven don Alfredo Saborío M. dictará una conferencia sobre el "Triunfo del Ideal".

También tomarán parte algunos otros elementos del Instituto. Existe mucho entusiasmo por aquella fiesta, a la cual ha accedido gustoso el señor Director del Instituto de Alajuela. El acto tendrá lugar a las siete y media de la noche.

NUOVO MEDICO DE PUEBLO

Fue nombrado Médico del Pueblo de los cantones de Escusú y Alajuelita el doctor don Francisco J. Rucavado, a quien se le recibió el juramento de ley, tomando posesión de dicho puesto.

ATRAS LA PENA DE MUERTE

Ese es el título con que se encabezaba una hoja volante que circuló anteayer en la noche y que combatte enérgicamente la pena de muerte creada en uno de los artículos del proyecto de la Nueva Carta Fundamental. El último párrafo contenido en la hoja dice:

"¿Qué contraste! Ahora que en la Rusia se suprime la pena de muerte, en nuestro país un grupo de reaccionarios la propone; en Rusia se abolió porque ha triunfado la razón contra la fuerza de los tiranos de ayer, y aquí pareciera que han triunfado los tiranos de ayer sobre la libertad de la Suiza americana. Por suerte hay en el poder un hombre de miras altamente libéricas que sabrá rechazar ese baldón."

Firma la hoja volante el señor Juan R. Pérez.

LA BAJA DE PRECIOS EN LOS ARTICULOS

Con motivo de la baja del cambio se ha comenzado a notar que los artículos de primera necesidad han comenzado también a bajar. Como que la situación se está normalizando, lo que no deja de halagar al pueblo, quien presenta una terrible crisis y que ya el hambre aporrea a sus puertas.

Los cereales también están sufriendo bajas, sino de consideración, por lo menos halagadoras.

Esto indica que la crisis de las subsistencias se nos vino encima únicamente por el indescriptible pánico que reinaba en el comercio a consecuencia del conflicto creado entre los Estados Unidos y Alemania.

RENUNCIA DEL PRESIDENTE MUNICIPAL

El señor Isaac Zúñiga Montúfar, Presidente de la Cámara Municipal, elevó su renuncia alegando razones justificadas para ello.

Los señores ediles conocieron de tal renuncia, la que aceptaron, quedando siempre el señor Zúñiga Montúfar con el cargo de municipal.

¿QUIEN SERA EL NUEVO PRESIDENTE MUNICIPAL?

Con motivo de la renuncia presentada por el señor Zúñiga Montúfar, algunas personas se preguntan quién será el nuevo Presidente Municipal, existiendo la idea de elegir para ese cargo al vicepresidente, don Ruperto Sáenz; pero sobre este punto se suscitó una larga discusión, no pudiéndose acordar nada en definitiva.

De consiguiente, la solución quedará aplazada por motivos que aquella corporación juzga de vital interés.

LA APREHENSION DE UN CACO

Gracias a un caballero distinguido se logró ayer detener al caco Arturo Arguedas B., autor del famoso robo de las tapas de las calles.

Cuando fué aprehendido llevaba dentro de un saco algunos artículos de electricidad y gran parte de alambre de cobre.

Se cree que este en compañía de otro sea el autor de un famosísimo robo que hace algunos días tiene en investigación la policía.

¿Las tropas aliadas han roto las fortificaciones de la línea de Hindenburg?

Turquía ha roto las relaciones con E.E. U.U.

50.000 yankees pelean al lado de los ejércitos aliados

-AEROGRAMAS-

¿LAS TROPAS ALIADAS HAN ROTADO LAS FORTIFICACIONES DE LA LINEA DE HINDEMBURG?

LONDRES, 23. — Cinco cruceros alemanes trataron de atacar Dover; fueron detenidos por dos guardacostas ingleses. El fuego duró cinco minutos. Los ingleses no sufrieron pérdidas materiales. Alemanes prisioneros y heridos, diez oficiales y noventa y cinco hombres.

El general Haig rompió las fortificaciones de la línea Hindenburg, anunciando la captura de Tonnellin.

La habilidad de la artillería francesa permite la absoluta certeza. El avance de las tropas aliadas y la concentración de su artillería destruyeron una larga labor de los germanos.

Se anuncia la presencia de numerosas fuerzas en el frente alemán.

LA ARGENTINA PIDE SATISFACCIONES A ALEMANIA POR EL HUNDIMIENTO DEL VAPOR "MONTE PROTEGIDO".

BUENOS AIRES, 24. — La Argentina ha enviado formal demanda al Gobierno alemán pidiéndole satisfacciones por el hundimiento del vapor "Monte Protegido" por un submarino alemán.

El diario "La Nación" anuncia que si Alemania niega dar satisfacciones, el Presidente Irigoyen declarará la guerra.

TURQUÍA HA ROTO LAS RELACIONES CON ESTADOS UNIDOS.

AMSTERDAM, 24. — Despacho semi-oficial de Constantinopla anuncia

que Turquía ha roto relaciones con Estados Unidos.

EN LA CAPITAL DE MEXICO, EL PUEBLO HACE DEMOSTRACIONES HOSTILES AL EMBAJADOR NORTEAMERICANO Y DE SIMPATIA AL EMBAJADOR ALEMAN.

TEXAS, 24. — El pueblo mexicano hace demostraciones hostiles al Embajador americano y muestra simpatías por el Embajador alemán en la Cámara de Diputados.

EL MOVIMIENTO VOLUNTARIO DEL EJERCITO EN ESTADOS UNIDOS HA SIDO UN FRACASO.

WASHINGTON, 24. — El ministro inglés Balfour llegó. El Senado espera pasar el "bill" el fracaso del movimiento voluntario del ejército en la forma ya anunciada, pues está visto.

Una proposición de la minoría declara que los hombres que hayan prestado servicio militar están excluidos de la conscripción.

Los bonos de guerra han sido suscritos mucho más del valor inicial.

SE ESTA DESARROLLANDO UNA FORMIDABLE BATALLA EN EL FRENTE ORIENTAL CONTRA LOS GERMANOS.

LONDRES, 24. — Se está desarrollando una gigantesca batalla en el frente oriental.

Los franceses e ingleses continúan un violento avance. Haig avanza.

Los aliados han tomado treinta y tres mil prisioneros.

Nivel amenaza gravemente las posiciones teutonas en el Aisne.

Austria presenta términos de paz por medio del Vaticano. El Emperador tiende a quitar las amarras alemanas.

Bulgaria demuestra signos de hundimiento.

Aliados consienten plan suministro comida Hoover, creyéndose no sea necesario el racionamiento.

INFORME ALEMAN

BERLIN, 24. — En lucha en el frente oriental fueren derrotados los ataques ingleses.

Ayer, en el noroeste de Lens, los ingleses penetraron en nuestra línea en una distancia de quinientos metros.

CINCUENTA MIL YANQUIS PELEAN AL LADO DE LOS EJERCITOS ALIADOS.

WASHINGTON, 24. — Hay cincuenta mil americanos peleando con los ejércitos aliados; serán repatriados a la expiración del término de servicio.

Hughes fué llevado enfermo al hospital "Garfield". Se ignora la enfermedad que padece.

El objetivo americano en esta guerra será presentado por el Secretario de Estado.

Un barco de carga americano fué hundido sin previo aviso; perecieron cinco americanos.

Maternidad Carit

Por resolución de la Junta de Gobierno de la Facultad de Medicina, y por razones humanitarias, se ha acordado admitir en la Maternidad Carit, señoras pudientes próximas a dar a luz, previo arreglo en cada caso con el Director de la Maternidad Carit, Dr. don Francisco A. Segreda S.

San José, 21 de marzo de 1917

El Secretario,

F. C. ALVARADO

ALMACEN DE GRANOS

OFRECE, COMPLETAMENTE FRESCO,

HENO

AFRECHO DE TRIGO

ALFALFA MOLIDA

y el famoso "PIENSO"

ESPECIAL PARA BESTIAS EXTRANJERAS

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

APARTADO 614. — TELEFONO 198

PAPEL

PARA PERIODICOS Y COMERCIANTES

LA RFMSA DE 22 x 36 PULGADAS A \$ 12.00

ES EL PRECIO MAS BAJO QUE SE PUEDE CONSEGUIR

De venta en la Administración de "EL IMPARCIAL"

ALARMA DE ZAPATEROS

528 Docenas de glacés negros

Surtido en gruesos, clases y precios acaban de llegar al

GRAN DEPOSITO DE MATERIALES DE ZAPATERIA DE

ALFREDO MATA & CIA.

La casa mejor surtida — Precios los más bajos de la Plaza

¿Desea usted tener salud y felicidad en su hogar?

En la calle 19 Norte, 250 varas al Norte de la pulpería "Aranjuez", se encuentran buenos libros tratando las diferentes enfermedades, con buena anatomía, fisiología e higiene, con especialidad en obstetricia y cuidado de niños.

También hay libros interesantes que tratan de la guerra y otros asuntos importantes que están aconteciendo.

Todos son invitados a pasar a ver estos libros en nuestra agencia.

SCHWERIN & MOLE, Casilla 1039, San José.

Almacén de Música Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda.

PRECIOS BAJOS

"EL FENIX"

CAMISERIA Y TIENDA DE CONFECCIONES
Para camisería y trajes para niños y señora, no hay como el "Fénix". El "Fénix" cuenta con cortadores profesionales.

Calle Central, 25 varas Norte del Parque Central
C. S. SANJUAN

Apartado 719. — SAN JOSE. — Teléfono 762

¿POR 15 COLONES?

SI, POR COLONES 15.00

TIENEN LOS POBRES ATAUD Y SERVICIO DE COCHE FUNEBRE EN LA FUNERARIA DE CAMPOS HNOS.

NOTAS y NOTICIAS

Comerciales.

El señor Enrique Lamieq, por acuerdo hecho con sus acreedores ha traspasado su establecimiento de panadería, denominado la "Bolsa Mercantil" al señor don Félix Ginó.

—El señor José María Sandoval vendió su establecimiento comercial, sito en la ciudad de Heredia, al señor José Lobo Cambonero.

Contra acaparadores.

Además de las medidas severas que se han dictado y que son llevadas a la práctica, tanto en la capital como en provincias, se ha abierto una campaña sin cuartel contra los acaparadores. Cuentan algunos comerciantes que estuvieron ayer en la ciudad de Alajuela, que en aquella provincia es una empresa romana comprar artículos al por mayor, pues la vigilancia es estricta. Lo mismo está sucediendo en las otras provincias.

Velada.

Ya está señalada la fecha en que se ha de efectuar la velada del "Club Sport "La Libertad" para la distribución de premios a los vencedores en la última carrera de Maratón. Esta tendrá lugar el lunes próximo en el simpático teatro "Trébol". Además de varios números musicales habrá un discurso inaugural que estará a cargo de un distinguido conferencista. Para ese día vendrá el señor Presidente Municipal de Puntarenas, don Juan Guido M., quien entregará el premio en metálico, que ofreció aquella Corporación. La fiesta promete es-

tar espléndida y de ella daremos cuenta en su oportunidad.

Medida que se impone.

Una necesidad que se impone es la de llevar a la práctica el establecimiento de un correccional para mujeres. En los últimos días se han venido desarrollando una infinidad de hechos de sangre de los que han sido autores elementos del sexo femenino. Estas son conducidas a descontar su pena al edificio "La Algodonera" y de allí salen instruidas por sus amigas en el delito. Buena sería la implantación de un correccional para mujeres y niños.

Suspendida la exportación.

Las empresas comisionistas exportadoras han avisado al comercio que no puede hacerse la exportación de artículos a Panamá por la vía de Limón, sino únicamente por Puntarenas. Esto se debe a que los vapores hacen el tráfico en su línea de Colón a Limón sin que regresen luego.

El tráfico con Panamá, al quedar suspendido por la vía del Atlántico, se hará — con beneficio para Puntarenas — por la vía del Pacífico.

Médico de turno.

Algunas personas nos han sugerido la idea que hoy ponemos a la consideración de la Facultad de Medicina: el nombramiento de un médico de turno en la ciudad de San José para que atiendan los casos urgentes que se presenten durante la noche.

La idea nos parece muy buena y deseáramos que fuera estudiada por los señores médicos de la Facultad.

Un rapto a media noche

En estos tiempos por que atravesamos para raptarse a una chica si que se necesita un valor de héroe, pues sabemos que muchos casados desahogados por la actual crisis, un divorcio rápido o algo por el estilo que los deje en completo desahogo.

Pero Rufino Mora es un hombre que no para mientes en las actuales circunstancias, y, dejándolas a un lado para ocuparse de ellas después, tuvo el suficiente valor para raptarse una chica que, dicho sea de paso, desea la libertad casera.

Ella es Silvina Pérez, quien, a escondidas de su padre y en el silencio de la media noche, se levantó, alistó sus ropas y... voló por una ventana.

A la vuelta de la esquina la esperaba el conquistador. Momentos después los dos tomaban camino desconocido, dejando así burlado al pobre padre, que creía a fe ciega que su hija dormía a esas horas.

Cuál no sería su sorpresa al llamar a la siguiente mañana a su hija para que se fuera al trabajo y notar que nadie le respondía.

Entrando en alarma, decide abrir la puerta y se encuentra con que su hija se había levantado ya.

Creyó que había madrugado, pero a las diez de la mañana, hora en que todavía no aparecía a almorzar, salió de quicio su padre y se convenció de que su hija había volado nocturnamente en alas del amor.

Se le busca por todas partes, pero el enamorado joven tuvo el buen tino de poner su tesoro a buen recaudo.

Ella es delgada, blanca, ojos y pelo negros; usa zapatillas amarillas, traje rosado. Tiene 17 años de edad.

"Vermicida Vegetal" se vende en la Botica Francesa

"LA INDIA"

ACABA DE RECIBIR, COMPLETAMENTE FRESCA,

HARINA "GOLD MEDAL"

y HARINA "MOLINO"

(CLASES ESPECIALES PARA FAMILIAS)

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

APARTADO 614. — TELEFONO 198

Notas judiciales

Fue juramentado ante el señor Presidente de la Corte el Lic. don Víctor Vargas Quesada, quien fue nombrado Juez Primero Civil interino de esta Provincia, tomando posesión de su puesto.

—También prestó el juramento de ley el señor Licenciado don Ramón Bustamante Castro, que fue nombrado para el cargo de Juez Segundo del Crimen de esta provincia.

—Se ha acordado que el Lic. don Recaredo Dobles Sáenz continúe en su puesto de Juez Civil interino de la provincia de Heredia hasta el día 28 del corriente.

A LOS BOTICARIOS Y A LOS QUE INTENTAN SUICIDARSE CON LAS PASTILLAS DE SU BLIMADO

Como estas pastillas son fáciles de adquirir porque sirven de desinfectante y para ciertos lavados; sería bueno al confeccionarlas mezclarles algún EMETICO. Esto no perjudica en nada para el uso que las dediquen y permite que cuando llegue el médico ya encuentre adelantado en algo su trabajo.

El Médico Palos

ESTRENIMIENTO—UN GRAN PELIGRO

Cuando Ud. se enferma y llama al médico, lo primero que este hace es administrarle una medicina purgante.

Lo hace por dos razones: Primera porque ninguna otra medicina tiene buen efecto si los intestinos no funcionan bien y segundo, porque en toda probabilidad no se habría Ud. enfermado si la acción de los intestinos hubiese estado normal.

Cuando los residuos de los alimentos permanecen demasiado en el sistema, se corrompen y dan lugar a malos gases que inflan el estómago, causando flatulencia (ventosidad), náuseas, dolor de cabeza y una miserable sensación de plenitud y flojedad.

Si no se eliminan con prontitud, pueden estos residuos contaminar y viciar todo el sistema. Son causa de males del hígado, bilis, indigestión, afecciones del estómago, inflamación intestinal, almorranas y de la mayoría de las afecciones cutáneas. Desgraciadamente, muchos al encontrarse estreñidos recurren a purgantes violentos que contienen mercurio y otras drogas minerales, que dejan a los intestinos completamente desfilizados. A esto sigue el que el paciente tiene que ir aumentando la dosis para derivar igual efecto, hasta que la medicina pierde de un todo su influencia y la debilidad de los intestinos se hace permanente. Las Píldoras Antibiliosas de Doan no contienen ningún ingrediente mineral. Son puramente vegetales. Su acción es pronta y cabal, sin causar dolor ó mal estar, tal como si la evacuación fuese natural. Fortalecen gradualmente los intestinos, y después de un período razonable la medicina puede suspenderse de un todo.

Al no haber ocurrido una evacuación libre de los intestinos durante el día, debe tomarse sin falta por la noche una dosis de Las Píldoras Antibiliosas de Doan.

Las Píldoras Antibiliosas de Doan se hallan a la venta en todas las boticas. SE ENVIARA MUESTRA GRATIS. FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

FOSTER-McLELLAN CO.,
Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Indicador de EL IMPARCIAL

ABRIL

25

Miércoles

Santoral

Patrocinio de San José, San Marcos Evangelista, Santos Amado, discípulo de San Marcos. Irineo, obispo y confesor.

Mareas

Pleamar en Puntarenas a las 3.54 p. m.

Hospital

Entradas

Amalia Corrales, San José.
Tomasa Méndez, S. Fco. D. Ríos.
Gerardo Jiménez, San José.
José Vega, Tres Ríos.
José Fernández, Guadalupe.
Teodora Mora, San José.
Bartola Jiménez, Puriscal.
Vital Jiménez, Puriscal.
José Abarca, Turricares.
Enrique Quesada, San José.
Rafael Quesada, San José.
Rosa Muñoz, Guadalupe.
Rafael Cordero, S. Fco. D. Ríos.
Benito Artuiz, San José.
Carlota Hernández, Limón.
Heriberto Martínez, Limón.
Juan Herrera, Turrialba.
Ramona Quirós, Turrialba.
Rafaela Quirós, San José.

Salidas

Jesús Arías, Escasú.
Gonzalo Chacón, Guadalupe.
Marcelino Rodríguez, San José.
Juana Gutiérrez, Guanacaste.
Juan Alfaro, La Balsa.
Adán Rivera, Puntarenas.
Basilio Umaña, Villa Colón.
Octaviano Mora, Pílagres.
Juan Solís, Puriscal.
Rodrigo Rodríguez, Siquirres.
Abel Carmona, Santa Ana.
Miguel Zamora, Orotina.

Miguel A. Vindas, San José.
Ernestina Esquivel, San José.
Marín Méndez, Col. Carmona.

Nacimientos

Ronulfo, de Oliva Montes.
Mamuela, de Juan Carvajal y Orcana Brenes.
María, de Anita Chaves.
Espiritusanto, de Francisca Azofeifa.
José, de Francisco Meléndez y Clemencia Molina.
Olga, de Virgilio Vargas y Alicia Muñoz.

Pasaportes

Fortituno Gaeta de Elío, para Italia.
Andrés Fortich, para Panamá.
Francisco de la Espriella, para Panamá.
Charles A. Chase, para Panamá.

Defunciones

Lili Luchanang, 45 años. San José.
Elida Porras, 7 meses. San José.
Alex Solano, 2 años. San José.

Hotels

Washington: W. H. Guabreoste; Leo Mac. Curen, Puntarenas.
Nuevo Imperial: Alejo Quintero, Abangares.
Continental: Jaime Molina, Cartago; Alberto Carlot, Cartago.

Marítima

Puntarenas, 23.
Hoy zarpó para La Unión el vapor N. A. "Fairhaven" de 1.087 toneladas, 30 tripulantes. Capitán A. L. Laury. Despachado por Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros no llevó. Carga: 25 toneladas (más 10) 212 kilos. El Capitán de Puerto, Francisco Soler.

MERCADO MUNICIPAL

de Valdivia, Chile. El Sr. Adnor. D. Julio Silva Ruiz es uno de los muchos en Valdivia que se han curado con las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS. Sufrió de jaqueca, debilidad, falta de apetito, sueño intranquilo, etc.

PARA ALQUILAR

Casa de alto que ocupaba en Limón el Dr. Miguel A. Velásquez. El lugar más céntrico y saludable del Puerto. Entenderse con el Dr. Rogelio Mora Fernández.

Comisiones para el desarrollo agrícola en la Provincia de Alajuela

En Alajuela se han estado organizando diferentes comisiones, todas ellas compuestas del Personal Docente de la Escuela de Varones, con el fin de salir a los pueblos en propaganda agrícola.

Ya se han practicado algunas excursiones en las cuales los miembros mencionados dictan conferencias agrícolas a los

vecinos, habiendo alcanzado en ellas resultados no esperados. Además, en dichas conferencias se excita a los vecinos a combatir enérgicamente la carestía de los víveres, alentándolos para que procedan a sembrar todos sus terrenos y así aliviar un tanto la gravedad de la actual crisis.

W. R. Grace & Co.

San Francisco - New York - New Orleans
Importadores y Exportadores

Don adelantes liberales sobre consignaciones de CAFE y CACAO y solicitan muestras de café para compras

OFICINAS: PASAJE CENTRAL

Teléfono 769

Apartado 1076

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

COSAS DE LA CALLE

Era la media noche, y aún la danza en casa de Leovigildo Ramos, seguía con ardores de desenfreno ruidoso.

Las parejas se deslizaban sudorosas, con movimientos desorientados por los efectos del licor.

De pronto, una moza que participaba de las alegrías del baile, da un grito de terror. Los danzantes se detienen, y en el pavor de una confusión desagradable, ven a la muchacha que brota sangre de la cabeza.

Había sido herida por un vengativo mozo, con quien se decía llevaba vida marital. Este tuvo con el puñal en la mano, pero pudo ser capturado en media calle por dos policiales.

—Brunildo Piedra, era un hombre celoso de su hija, una coquetilla muchacha que lleva por nombre María, la que tenía sus secretitos con un manco prometedor de muchas cosas, pero que al fin y al cabo ninguna cumple.

María le amaba, pero su padre la prohibía tales amores, y de aquí que una noche de tantas alza el vuelo para entregarse a dulces coloquios con su prometido.

Esto no desanimó al padre celoso y buscó a los fugitivos hasta dar con ellos en una poética rinconada de nuestra capital.

Bueno, lo que allí se armó, ya puede figurárselo el lector; pero lo que no podrá figurarse es que aquellos tórtolos, debajo de las propias narices de su padre se han vuelto a fugar.

Si, y así como lo oyen. Brunildo les conducía a su lado para su casita, pero, poco antes de llegar, cada uno tomó por su lado y... adiós papacito, los chicos desaparecieron como por encanto, dejando al padre bien burlado.

Por la salubridad de algunas familias

Algunos vecinos del barrio de La Puebla se quejan contra la falta de higiene que se hace observar en una casa de la Sociedad de San Vicente de Paul, en la que vive gran número de familias.

Según nos manifiestan esos vecinos, en aquella casa que, dicho sea de paso, amenaza ruina, no se hace observar la higiene necesaria, agregando que han muerto dos personas contagiadas de tuberculosis, y que sin embargo las ropas que usaban para dormir están allí, prestando servicio, en otras familias que habitan la casa.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

—Vaya una ocurrencia de Honorio Vargas. Por una simple equivocación de físico propinó una serie de bofetadas a Reinaldo Badia, hombre de paz y de hogar.

Después de dejarle todo averiado por añadidura sin dos molares, le pide excusas, alegando para ello el haberse equivocado por igualdad de facciones con un su enemigo.

Pero por tal equivocación tuvo que darse un molesto paseo por la Comisaría, donde nadie se equivocó en poner buenas multas. Y si no que lo diga el equivocado de físico.

—“Haz bien y no mires a quien”, dice el adagio, y éste le vino al caso a Silvano Reyes, hombre caritativo y de buen corazón.

Tranquilamente se encontraba en su casa, cuando abrieron la puerta intempestivamente.

En medio de su asombro ve introducirse a un hombre, que jadeando por la larga y forzada carrera, le dice: “Señor, apídate de mí; la policía me persigue... Sálvame”.

Claro, Silvano, compadecidose de aquel sujeto en desgracia, lo oculta en su casa.

Llega la policía, y no conociendo a perfección al perseguido, creen buenamente que es Silvano, y... sin más excusas le conducen a la Prefectura.

Allí el pobre de Silvano pasa un mal rato; no poco trabajo le costó el poderse identificar como hombre honrado y de paz.

Cuando la policía comprendió la jugada del caco, ya éste había desaparecido. Al salir Silvano un policial guazón le dijo al oído y en sorna: “Haz bien y no mires a quien”. Lo que es en otra ocasión no lo volverá a hacer, aunque fuera un santo el que pidiese su auxilio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Claro está, si lo que se dice es cierto, aquello constituye un grave perjuicio para las demás gentes, por cuanto se encuentran expuestas al contagio.

Otra anotación que se nos hizo fué la de que todas las basuras que se recogen diariamente en aquella casa, son arrojadas al solar, no obstante que hay gente encargada por la Jefatura de Sanidad para recoger todas las basuras de las casas, pero, según parece, aquel lugar no es visitado por tales gentes.

Sería bueno tomar en consideración lo expuesto y proceder al saneamiento de aquel edificio.

Lalita

(Intima)

Y al fin voló!

Era un angelito puro, de mirada dulce y de más dulce hablar.

Cada día, cuando los gorriónes empezaban a saludar el día con sus trinos matinales, dejaba su blanca cuna para besar a sus buenos padres y contarles con frases y sonrisas de cariño sus sueños.

Por la tarde, cuando los gorriónes volaban a su nido delicado, Lalita estaba con sus hermanitos oyéndoles los cuentos de hadas y los chistes del día en la escuela.

Y en aquel grupo encantador de niños morenos, con blandos rizos y ojitos negros, Lalita se portaba bulliciosa, pero gentil.

Ya ayer al atardecer los gorriónes, picotearon las ventanas y entonaron sus trinos... pero el alegre grupo de niños no pareció.

La dulce Lalita había volado, más lejos que ellos, y como las palomas, sólo dejó el brillo de su pureza, y como las flores, sólo exaló su perfume y como las estrellas, sólo dejó su brillo diamantino.

Dichosa Lalita que ha partido para el Cielo! Pobres sus padres y hermanitos para quienes va este ramillete de frescas violetas para que mitiguen su dolor inmenso.

Me.

DOS NOTAS

Reunión de la Sociedad Federal de Trabajadores.

La Sociedad Federal de Trabajadores sigue celebrando reuniones en el salón de actos públicos.

La última reunión que celebraron fué el domingo a las dos y media de la tarde, pero, según parece, esas reuniones se están verificando en privado.

Se rumoriza que tratan de renovar la Directiva o al menos una parte.

También han tratado sobre el mitin que se está preparando para el primero de mayo.

Fuga de un reo.

El reo Delfín Vázquez, que se encontraba recluso en la cárcel pública de las Juntas de Abangares, se ha fugado en uno de estos días, tomando el camino hacia el Norte, es decir, hacia Nicaragua, según creen algunas personas.

Su filiación es: Cara redonda, pequeño, blanco, nariz ancha, barba poblada y castaña, descalzo y anda en camisa.

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar esta noche, a las 8 en el Parque Central.

1o. MARICUELA, paso-doble español. Fonseca.

2o. LUTECIA, obertura, Wesly.

3o. DANZA BOHEMIA, Local.

4o. CABALLERIA RUSTICANA, fantasia, Mascagni.

5o. LINDAS VIENESAS, vals, Ziehrer.

25 de abril de 1917.

El Director, ALFREDO MORALES F.

La respetable Logia Hermes No. 7

Esta Logia Masónica, que siempre se ha interesado por cuanto asunto de importancia social se presenta al estudio de los costarricenses, ha acordado convocar a todos los masones de la República, activos y retirados, para una tenida extraordinaria que ha de efectuarse en el templo Masónico de esta ciudad a las ocho de la noche del próximo lunes 30 de los corrientes.

El arroz y los frijoles van bajando

Ya parece que se va sucediendo una baja lenta en el precio de los frijoles y el arroz, que durante la semana pasada se habían estado vendiendo a ₡ 25 el quintal de arroz y ₡ 175 la fanega de frijoles.

Ayer estos artículos se cotizaban a los precios de ₡ 23 el quintal de arroz y ₡ 168 la fanega de frijoles, lo que quiere

decir que tienden a la baja.

La harina ha subido un punto, pues ayer se vendía a ₡ 55 el bulto de dos quintales.

El café en grano de primera clase ha bajado también, pues se cotiza a ₡ 22 el quintal.

Los demás artículos se siguen vendiendo a los mismos precios que en la semana anterior.

Mundo escolar

Conferencia del Doctor Quirós

Como se dijo en nuestra edición del domingo, a las nueve de la mañana tuvo verificativo la reunión de maestros del Primer Circuito de esta Provincia, cuyo jefe es don Manuel I. Quesada, uno de los elementos más competentes y laboriosos de nuestro magisterio.

Ocupó la tribuna el Doctor Quirós, uno de los médicos que mejor representan su papel de propagandistas de la higiene pública y quien usa un lenguaje sumamente sencillo y convincente.

Los oyentes, que sumaban casi un centenar, lo escucharon con gusto. Trató primero algunos puntos de la higiene infantil y luego trató con especialidad la dentición.

El Doctor Quirós ha sido un profundo observador de la vida de nuestros campesinos a quienes verdaderamente quiere.

Su labor será continuada próximamente.

Otros puntos tratados en la reunión.

Después el señor Inspector habló a sus maestros de la necesidad de emprender una cruzada agrícola en las escuelas.

Dijo que los maestros debían participar con decidida vocación en las labores de la tierra que ha de darnos cuanto necesitamos para nuestra subsistencia y para hacer frente a nuestras necesidades que han de sobrevenir próximamente.

Los maestros debían buscar el concurso de las autoridades, municipios, juntas y particulares.

Si acaso no se encuentra terreno aparente o suficiente en estas escuelas, debe conseguirse, ya alquilando alguno, o solicitándolo de los hacendados ricos.

También se recordó allí la necesidad de activar más los trabajos del monumento Fernández que ha de levantarse al fin de este año.

Se quiere que todos los escolares contribuyan y que en lo posible la cuota sea modesta para que todos participen.

Por último el señor Inspector habló de la necesidad de reanudar las asambleas dominicales de padres de familia y vecinos.

Al efecto el domingo venidero han de celebrarse en todos los distritos de San José, Goicoechea, Montes de Oca, Alajuela, Moravia, Coronado, y Tibás asambleas para promover el acercamiento de los maestros a los padres.

Elogiamos mucho la actividad del señor Inspector Quesada, digna de emitirse por sus colegas y la constancia y laboriosidad del Doctor Quirós que ha de darnos cuanto necesitamos para nuestra subsistencia y para hacer frente a nuestras necesidades que han de sobrevenir próximamente.

COMO ME QUITE LAS CANAS

Sencilla Receta Casera que una Señora Usó para quitarse las Canas.

Estuve por años tratando de volver mi pelo a su color natural con tintes y compuestos preparados, sin que ninguno me satisficiera, y eso que eran caros todos. Al fin di con una receta simple, que mezclé en mi casa y di resultados maravillosos. Se la di a muchas de mis amigas y a todas encantó por lo buena. He aquí: Agua, 810 gramos; ron de malagueta (Bay Rum), 30 gramos; Compuesto de Barbo 1 cajeta y glicerina, 7 1/2 gramos. Toda botella tiene estos ingredientes y cuesta muy poco. Úsese cada dos días, hasta conseguir el matiz requerido.

o sólo ennegrece el pelo canoso, sino que quita la caspa y actúa como tónico del cabello. No es pegajoso, ni grasiento, ni se borra, ni mancha el cuero cabelludo. Se vende en las boticas y droguerías.

“Vermicida Vegetal” Eficaz contra lombrices.

En esa tenida serán tratados con todo detenimiento asuntos de palpitante actualidad de los que dependen en mucho la felicidad y el progreso de nuestra querida Costa Rica. A solicitud del Secretario de dicha Respetable Logia hacemos la invitación correspondiente, seguros de que han de aceptarla cuantos en Costa Rica luchan por los ideales masónicos.

El arroz y los frijoles van bajando

Ya parece que se va sucediendo una baja lenta en el precio de los frijoles y el arroz, que durante la semana pasada se habían estado vendiendo a ₡ 25 el quintal de arroz y ₡ 175 la fanega de frijoles.

Ayer estos artículos se cotizaban a los precios de ₡ 23 el quintal de arroz y ₡ 168 la fanega de frijoles, lo que quiere

decir que tienden a la baja.

La harina ha subido un punto, pues ayer se vendía a ₡ 55 el bulto de dos quintales.

El café en grano de primera clase ha bajado también, pues se cotiza a ₡ 22 el quintal.

Los demás artículos se siguen vendiendo a los mismos precios que en la semana anterior.

Mundo escolar

Conferencia del Doctor Quirós

Como se dijo en nuestra edición del domingo, a las nueve de la mañana tuvo verificativo la reunión de maestros del Primer Circuito de esta Provincia, cuyo jefe es don Manuel I. Quesada, uno de los elementos más competentes y laboriosos de nuestro magisterio.

Ocupó la tribuna el Doctor Quirós, uno de los médicos que mejor representan su papel de propagandistas de la higiene pública y quien usa un lenguaje sumamente sencillo y convincente.

Los oyentes, que sumaban casi un centenar, lo escucharon con gusto. Trató primero algunos puntos de la higiene infantil y luego trató con especialidad la dentición.

El Doctor Quirós ha sido un profundo observador de la vida de nuestros campesinos a quienes verdaderamente quiere.

Su labor será continuada próximamente.

Otros puntos tratados en la reunión.

Después el señor Inspector habló a sus maestros de la necesidad de emprender una cruzada agrícola en las escuelas.

Dijo que los maestros debían participar con decidida vocación en las labores de la tierra que ha de darnos cuanto necesitamos para nuestra subsistencia y para hacer frente a nuestras necesidades que han de sobrevenir próximamente.

Los maestros debían buscar el concurso de las autoridades, municipios, juntas y particulares.

Si acaso no se encuentra terreno aparente o suficiente en estas escuelas, debe conseguirse, ya alquilando alguno, o solicitándolo de los hacendados ricos.

También se recordó allí la necesidad de activar más los trabajos del monumento Fernández que ha de levantarse al fin de este año.

Se quiere que todos los escolares contribuyan y que en lo posible la cuota sea modesta para que todos participen.

Por último el señor Inspector habló de la necesidad de reanudar las asambleas dominicales de padres de familia y vecinos.

Al efecto el domingo venidero han de celebrarse en todos los distritos de San José, Goicoechea, Montes de Oca, Alajuela, Moravia, Coronado, y Tibás asambleas para promover el acercamiento de los maestros a los padres.

Elogiamos mucho la actividad del señor Inspector Quesada, digna de emitirse por sus colegas y la constancia y laboriosidad del Doctor Quirós que ha de darnos cuanto necesitamos para nuestra subsistencia y para hacer frente a nuestras necesidades que han de sobrevenir próximamente.

COMO ME QUITE LAS CANAS

Sencilla Receta Casera que una Señora Usó para quitarse las Canas.

Estuve por años tratando de volver mi pelo a su color natural con tintes y compuestos preparados, sin que ninguno me satisficiera, y eso que eran caros todos. Al fin di con una receta simple, que mezclé en mi casa y di resultados maravillosos. Se la di a muchas de mis amigas y a todas encantó por lo buena. He aquí: Agua, 810 gramos; ron de malagueta (Bay Rum), 30 gramos; Compuesto de Barbo 1 cajeta y glicerina, 7 1/2 gramos. Toda botella tiene estos ingredientes y cuesta muy poco. Úsese cada dos días, hasta conseguir el matiz requerido.

o sólo ennegrece el pelo canoso, sino que quita la caspa y actúa como tónico del cabello. No es pegajoso, ni grasiento, ni se borra, ni mancha el cuero cabelludo. Se vende en las boticas y droguerías.

“Vermicida Vegetal” Eficaz contra lombrices.

Revista de la Prensa

LA PRENSA LIBRE

Da la noticia de que el Gobierno del Salvador gestiona por medio de su Ministro en Washington el reconocimiento del Gobierno de Costa Rica.

Publica los reconocimientos del Ecuador y de Bolivia.

En la sección “De nuestra vida parlamentaria” dice que uno de los constituyentes por la Provincia de San José presentará un proyecto de ley concediendo el voto a las mujeres; que el Presidente de la Cámara hablará en favor de la pena de muerte; y que se ha acordado la publicación de un Boletín de Sesiones que estará a cargo del conocido intelectual don Agustín Luján.

“Ideas sobre la manera de aliviar la crisis” es un estudio de don Juan R. Pérez en el que se exponen arbitrios para salvar la crisis actual. Varias de las ideas del señor Pérez nos parecen muy acertadas.

NUEVA ERA

“Por los menesterosos” es un sentido artículo en que Lucio hace un llamamiento a los sentimientos caritativos de los pudientes para suavizar la miseria de los desheredados, miseria agravada fuertemente en estos tiempos por efecto de la aguda crisis que atravesamos.

“LE Verrier” dice que necesita el Senado, mejor dicho, que lo necesita Costa Rica. Para probar esa necesidad aduce cuatro razones que si bien es verdad que tienen alguna fuerza, no destruyen las que a nuestro parecer existen en contra de esa institución. Pero esto es cuestión de criterios y no de gestiones.

La tentación” es el título del artículo humorístico de Ramiro Pérez.

“Informaciones de actualidad”, trae notas de las provincias de San José, Cartago y Puntarenas sobre los problemas económicos de actualidad. En una de ellas nos da la buena noticia de que el señor Ministro de Fomento llamó la atención del Comité de Abastos de Puntarenas, indudablemente alarmado por las altísimas disposiciones que estaba tomando aquel Comité.

Nosotros esperamos eso del señor Ministro, porque en realidad aquellos señores, tal vez por trop de zelo, habían levantado clamoreo y no de aplausos con sus gestiones.

A Golfo Dulce y a San Juan del Sur

Personas que han venido últimamente del Puerto del Pacífico nos han comunicado la noticia de que el señor Subinspector de Hacienda, don Juan Rafael Guier, salió con destino a Golfo Dulce a fin de practicar una expedición por todos esos lugares, en los que se sospecha la existencia de estaciones inalámbricas clandestinas, con fines que sólo el que las instaló sabe.

También se nos comunicó que el Capitán de Puerto, don Francisco Soler, saldrá entre pocos días con dirección a San Juan del Sur, con el mismo fin que el señor Guier.

Se habla mucho de que en esos lugares hay estaciones inalámbricas que han estado recibiendo y transmitiendo despachos misteriosos.

El señor Soler explorará los lugares conocidos con los nombres de Salinas, Culebra, Golfo de Papagayo y otros puntos más.

La Escuela de Cadetes

No hace mucho habíamos hablado algo sobre la fundación de una Escuela de Cadetes en esta capital, idea esa que surgió de entre un grupo de jóvenes que enviaron al Ministerio un memorial pidiendo la creación de dicha escuela.

Ahora bien: se nos informa que la Secretaría ha atendido dicha solicitud, lo que quiere decir que la Escuela de Cadetes quedará fundada dentro de pocos días.

Por lo pronto se ha comenzado a dictar las primeras órdenes sobre este particular, siendo una de ellas las altas otorgadas “ad-honorem” a los señores don Javier Carranza, don Gustavo Pradilla, don Emilio Piza y don Oscar F. Rohrmoser.

La escuela de cadetes estará integrada por lo pronto de cuarentidós jóvenes, todos dispuestos a cursar los estudios militares.

Más vale tarde que nunca

El hospital de Alajuela

Publica “La Prensa Libre” del día 20 el informe anual que mi querido amigo don Tranquillino Chacón dió a la asamblea de Hermanas del Hospital, en su calidad de Presidente de la Junta de Gobierno de dicha institución.

En ese informe nos hace saber el señor Chacón que ya ha sido puesto al servicio el nuevo salón para enfermos varones.

Esta noticia me ha producido júbilo extraordinario, pues ese salón ha sido más de seis años que está construido. Se principió en 1908, siendo don Ramón L. Cabreris presidente de la Junta y yo primer vocal; fue su constructor el maestro de obras Juan Ferraro y el ingeniero don Lucas Fernández, hoy Director General de Obras Públicas, entonces Gobernador de Alajuela, le sirvió a la Junta de Inspector gratuito de los trabajos.

A fines de 1909, siendo el que esto escribo Presidente de la Junta de Gobierno, se terminó la construcción, y en ese mi carácter de Presidente de la Junta gestioné con el señor Licenciado don Cleto González Víquez, a la sazón Presidente de la República, que le obsequiara a la Junta los muebles necesarios para la apertura del nuevo salón.

El señor González Víquez accedió a mi petición y el exterior se pidieron 16 camas y 16 mesas de noche, iguales a las que tenía en uso el Hospital de Puntarenas, agregando a esas 16 camas y 16 mesas de noche todo lo necesario para el servicio de 16 enfermos, para los cuales tenía capacidad dicho salón.

Los muebles vinieron a principios de 1910, año en que cesó en su cargo de gobernanante el señor L.

cenciado González Víquez, y en que, por renovación de directiva del Hospital, salió yo de Presidente de la Junta de Gobierno.

Durante los seis años largos que hice de eso ha estado cerrado el salón y a mí se me ha dicho que frecuentemente el médico del Hospital ha rechazado enfermos que solicitaban ingreso, diciendo que en el establecimiento no había sitio ni camas donde colocarlos.

Mientras tanto, allí en el mismo salón, estaban hacinados, deteriorándose, las

Se promueve un nuevo debate en el seno de la Constituyente

Discursos de los diputados Astúa Aguilar y Fernández Güell en pro y en contra del Senado

A las 2 y 45 dió principio la sesión.

Leída el acta, se aprobó. El Diputado Alvarado Quirós, hace una pequeña objeción respecto a que las leyes de tributación todavía no son leyes, por cuanto no fueron publicadas en *La Gaceta Oficial*.

El Secretario Blandit, lee una ampliación al decreto No. 7 del 21 del corriente, en que pone en vigencia la Constitución de 1871.

Pacheco.—Pide que se le dispense en los trámites, Concedida la dispensa de trámites, se le dió primer debate siendo aprobada.

Se entra en la orden del día

Astúa Aguilar.—Cuando ayer, cercano ya al momento de votar este asunto, pedí la venia del señor Presidente de la Cámara, porque sentí en aquellos momentos un resaca de mi franqueza y de mi carácter que me impulsó hoy a exponer la serie de argumentos demostrados en pro del proyecto de la creación de un Senado. (Con seriedad iba a ejercer el sagrado voto del sufragio. Yo no conocía el caudal de la discusión apenas regresado de una altísima Comisión Oficial, y no había podido dar cuenta del transcurso de la discusión, pero habló el señor Fernández Güell y amontonó en un torrente poderoso frases elocuentes que me hicieron sentir la necesidad de la discusión, la necesidad del debate, para poner en el mi humilde contingente personal. Si he solicitado al señor Presidente de la Cámara su venia para que sea hoy el día en que yo haga uso de la palabra, este aplazamiento no es el orgulloso anuncio de un discurso, porque me faltan las capacidades para ello: facilidad a la palabra, luz al alma y alas para la expresión. El galano y muy discreto discurso del señor Presidente, ha agotado todo el torrente de la discusión. Yo, en palidos conceptos, voy a dar lo que él ha dado ayer, en regia bandeja de oro; yo voy a dar mi humilde pan de pobre, pan negro, pan duro, pero pan de patriota, porque yo nunca escondo mi cuerpo, nunca escondo mis ideas. Voy simplemente a aclarar el campo sobre el que van a rodar mis ideas. No estamos aquí para dudar una carta; vamos a declarar lo que Augusto dijo al Congreso Romano, aparte de todo espíritu de bandería, aparte de toda envidia de oficios pecados, porque creo que no hay uno que no los haya tenido. Y ahora, sereno, voy al fondo de la cuestión: voy a la faena, por un sendero azulado.

Se trata de introducir en Costa Rica una reforma en la Carta Fundamental, es decir, se trata de introducir la reforma en el estudio fisiológico; es un algo que parece que no ha pasado en el análisis frío de la cuestión, es una necesidad que hay que pensarla, analizarla. ¿Qué funciones va a tener el Senado? No lo sabemos; una cosa difiere enteramente de la otra; yo, partidario ardiente del Senado, puedo que no esté de acuerdo con sus funciones. Yo admito una Cámara de Senadores, pero no admito que se le señalen determinadas atribuciones. Creo que esta Asamblea debe antes deslindar los caminos de la discusión. ¿Cuál es la mejor forma, la más perfecta forma para esta discusión? Para la discusión de este problema arduo se plantea lo siguiente: Primero: ¿Acepta esta Cámara la creación de un Senado? Segundo: ¿Qué funciones va a tener ese Senado? Por tanto que el Senado es la demostración del estado de un pueblo, pido que se determine uno de los dos caminos

para que pueda así continuar esta discusión, que lleva entrelazada mi alma.

Blandit.—En algunas explicaciones en su calidad de Primer Secretario, en las que dice que no hay inconveniente alguno para que la discusión continúe en la forma que propone el señor Astúa.

Astúa.—Después de dar gracias cumplidas por las explicaciones de Blandit, continúa:

Mi pregunta es la que yo voy a discutir, y la discusión debe ser sobre esta única base. ¿Conviene la Asamblea Constituyente en que haya dos Cámaras? Yo desde ahora declaro que soy bicameralista, y repudio y repudiare un Senado que abarque un sinnúmero de funciones. Yo no tengo ningún inconveniente en seguir esta discusión, pero quisiera antes que se me contestara cuál es la base sobre la que nos vamos a apoyar.

El Presidente de la Cámara da una explicación al señor Astúa, y dice que el hecho de que pase el establecimiento de un Senado no significa nada, pues en la discusión de las funciones que va a tener pueden hacerse las innovaciones que se quiera.

Astúa.—Entrando ya en materia, daré contestación a las muy importantes y atinadas razones del señor Fernández Güell. Rodaje inútil, dijo; rodaje que en su inutilidad va a traer un egreso al empujamiento y ya exhausto. Tesoro Nacional. Esa es una institución sin crédito alguno ante el mundo. Si esto es cierto, debemos repudiarla, con ademán violento como quien aparta una fiebre. Es un órgano perturbador y debe repudiarse. Si es por estos motivos algo nocivo para la República; si todo esto es cierto, no lo aceptamos. Pero perdónenme el muy talentoso compañero: ha habido en todo esto un error. No es el Senado una cosa dispuesta para la carrera, no es lo que impulsa al soldado al heroísmo sino el corazón, pues el Senado es el corazón de una República. No se puede gobernar bien un país con una Cámara de Diputados, que está en contacto con las multitudes, que recibe los fogorosos de ellas como un clamor de lucha. Está muy bueno que en una Cámara se discutan las leyes, pero éstas deben sufrir el análisis frío de las cabezas canas, como un niño que se deja conducir por la mano de un anciano. Ese es el papel de los senadores. Todas las naciones han tenido sus Senados. Roma tuvo su Senado, y siempre fue atendido por los Gobiernos. Los consultó Grecia, y los consultaron todos los pueblos del Oriente. Si no tienen participación excelsa en una verdad con carácter aristocrático. En esa Roma vieja se consultaba a los viejos, se estableció el Senado, porque la ley que de ahí salía era ley que se acataba. Las naciones pequeñas necesitan aún más el Senado, que las grandes, porque así como en la infancia los viejos conducen a los niños de la mano, el Senado guía a los países que dan sus primeros pasos en el escenario del mundo. De manera, pues, señores, que desde el punto de vista científico, el Senado tiene aceptación en todas las naciones. Yo no hago metafísica; me repugna la metafísica; pero si digo que los datos que antes he indicado son axiomas y que además están respaldados por la experiencia del mundo. (Cita todos los países que tienen Senado). De manera que encontramos no sólo el argumento de organización actual

sino también el argumento de historia. ¿Que el Senado es una institución aristocrática? No, señores; la aristocracia no vive bajo el palio de los Senados; vive en otros lugares muy diferentes. Aristocracia ha sido el Senado francés y, sin embargo, ha sido el defensor de la vida, de la luz, de las instituciones del mundo. En Costa Rica no hay aristocracia, pues quien nuda una o dos generaciones atrás, encuentra un pobre "enchero"; ya alguien lo ha dicho. Hay aristocracias inagotables; la aristocracia del obrero, que enseña sus manos encallecidas y dice: "Yo trabajo por el bien de la Patria". (Aplausos.) Esa aristocracia existe en los Senados. Se me cita el Senado inglés como modelo de Senados aristocráticos, y por eso, por un argumento tan simple, vamos nosotros a dejar de establecerlo en Costa Rica? La aristocracia no existe, la aristocracia ha muerto hace tiempos, aun en los países donde viene de abolenda la raza de Augusto César. ¿Que el Senado sea un marqués es un ridículo; no hay más marqués que el "Tabajo". Nadie puede borrar la frase de Augusto César: "Quevado por mi línea paterna de los príncipes romanos de Roma y por mi línea materna de Julia, la abogada de los Dioses; así mi dignidad es el divino". No hay que temer a las aristocracias con la fundación del Senado. (En esta parte del discurso, el señor Astúa se siente un poco fatigado y pide un receso. Fue suspendida la sesión por cinco minutos).

Al reanudarse la sesión, el orador continuó: Con lo dicho, señores Diputados, me parece que la sugerencia del Senado—se impone porque va a desempeñar una función vital para la marcha administrativa, y creo también haber demostrado que en todos los tiempos ha acompañado a las democracias. Pero el señor Fernández Güell dice que complica, es decir, que retarda lo que él llama una administración sencilla. Quiere decir con esto que la carrera vacilante, la presteza, constituyen algo bueno? Hay retardaciones que demuestran un fin notable; es bueno retardar todo aquello que pueda constituir un suicidio. Tenemos el Gobierno del recordado General Guardia, que a la fuerza editó un Código que a los dos meses sufrió las primeras modificaciones. Una modificación, una mutilación, una conversión en las penas que causa alarma, como es la ley que dice que con la deportación de diez años se regimine una condena de veinte. Por legislar a la carrera, hemos entregado la tierra baldía en manos del acaparador que la vende luego al pueblo a precios sangrientos. (Aplausos). Por legislar a la carrera, hemos contratado un empréstito que puede acarrear nos muy negras. Y, por legislar a la carrera, no se han pensado cosas buenas no han pasado. No hay necesidad de legislar de prisa, acudamos en busca de consejo a los hombres que mucho han pensado, para que nos den un consejo oportuno.

Es preciso descartar el error de que el Senado va a intervenir en la vida privada. No, señores; el Senado es para los momentos solemnes de la vida, para los asuntos vitales. Que trae una erogación? Está bien; reortemos el presupuesto, poniendo vayas al lujo, poniendo vallas a tantos otros gastos inútiles. No podrá nunca el Senado venir a quitarnos ese hecho de dulce intimidad que nos ha dado, en las naciones hermanas, el apodo de ticos, es decir, de hermanitos; siempre seremos iguales bajo ese grupo de ancianos. Algunas otras cosas podría continuar diciendo en pro del Senado, pero he ocupado ya demasiado la atención de la Cámara; si esta moción es echada por tierra, no haré otra cosa que lamentarlo. (Aplausos).

Fernández Güell.—Pareciera en realidad una osadía, una temeridad, una imprudencia, el que yo habile después de haber oído la palabra muy concejuna del señor

Magistratura se obtiene por oposición; y aunque nuestros Magistrados son completamente competentes y podrían resistir con brillo cualquiera prueba, queda la segunda parte de la carrera que consiste en que los ascensos, como en el ejército, están sujetos a un escalafón.

Encontró muy conservadora la corporación de que no pueden ser Magistrados los costarricenses naturalizados. Tal prohibición ríe con los adelantos de la civilización y con los propósitos de fraternidad que alientan estos jóvenes países. Aunque sea por el buen parecer supremo de la Constitución esa trabaja y dícese pongo por caso: "que pueden ser Magistrados los costarricenses naturalizados después de diez años de vivienda su carta de naturaleza y siempre que hayan vivido en el país más de treinta años". No creo que pueda haber quien llene esos requisitos, lo que equivale, en el fondo, a impedirles la probabilidad de serlo, pero así quedan a salvo las formas. Otra cosa; si, contra mi creencia, el Senado se estableciera, no debe dejarse la facultad de nombrar los Magistrados en la forma que reza el artículo 110 del Proyecto de Constitución. Tal nombramiento deberá hacerse, entonces, por la Cámara completa.

Con la inamovilidad se crea una basta de la misma estructura que la de los Senadores. Se explica la inamovilidad en otros países donde a la vez el ingreso en la

Magistratura se obtiene por oposición; y aunque nuestros Magistrados son completamente competentes y podrían resistir con brillo cualquiera prueba, queda la segunda parte de la carrera que consiste en que los ascensos, como en el ejército, están sujetos a un escalafón.

Encontró muy conservadora la corporación de que no pueden ser Magistrados los costarricenses naturalizados. Tal prohibición ríe con los adelantos de la civilización y con los propósitos de fraternidad que alientan estos jóvenes países. Aunque sea por el buen parecer supremo de la Constitución esa trabaja y dícese pongo por caso: "que pueden ser Magistrados los costarricenses naturalizados después de diez años de vivienda su carta de naturaleza y siempre que hayan vivido en el país más de treinta años". No creo que pueda haber quien llene esos requisitos, lo que equivale, en el fondo, a impedirles la probabilidad de serlo, pero así quedan a salvo las formas. Otra cosa; si, contra mi creencia, el Senado se estableciera, no debe dejarse la facultad de nombrar los Magistrados en la forma que reza el artículo 110 del Proyecto de Constitución. Tal nombramiento deberá hacerse, entonces, por la Cámara completa.

Con la inamovilidad se crea una basta de la misma estructura que la de los Senadores. Se explica la inamovilidad en otros países donde a la vez el ingreso en la

Constituyente Astúa y también la del señor Presidente Pacheco, y ro he de olvidar tampoco ese torrente lleno de citas de Alvarado Quirós. Mas yo soy de los que creo que aún no está agotado el tema de la discusión del Senado. Me declaro vencido de antemano si se contiene la belleza del lenguaje, la facilidad de la expresión, la elocuencia de que han hecho gala los señores Astúa, Pacheco, Alvarado Quirós y Blandit; pero si por el contrario, el raciocinio frío y sereno aquí encuentra eco, se impone, entonces de la condición de vencido pasará a la de vencedor. He sostenido que el Senado es necesario en los países que están afectados por especiales circunstancias. Mucho se ha dicho, y mucho se ha hablado de las libertades inglesas y yo soy el primero en entonar un himno a esas libertades, a esa Carta Magna, que se considera como la piedra angular de la libertad moderna; pero en Inglaterra existen Lores hereditarios, existen privilegios, y por eso existe un Senado, para la representación y defensa de las prerrogativas de los nobles; pero en Costa Rica, las circunstancias son muy diferentes.

Lord Bryce, el célebre diplomático inglés que representó a su país en Washington, al hablar del Senado dice que éste fue creado para el sostén de determinadas castas, y que a eso se debe la adversión con que lo mira el pueblo inglés; y al referirse a Washington, dice que basta pasearse por sus nuevas avenidas y admirar aquellos lujosas residencias, para convencerse de que unos son senadores porque son ricos, y otros son ricos por haber sido senadores.

Ha dicho que en los Estados Unidos el dinero es el primer factor en las elecciones; ese es un defecto irremediable en las democracias; pero concretándonos al caso especial del Senado, se observa que además del oro que corre para asegurar la elección de estos funcionarios, la riqueza es la razón primordial, el requisito indispensable para su nominación. Se les escoge porque son ricos; se les elige por su riqueza, es la base sobre que descansa la improvisada aristocracia norteamericana! (Aplausos). Algunas repúblicas pequeñas tienen Senado. Haití, por ejemplo, pero ello es debido a que los legisladores de nuestros países copian servilmente las instituciones de los países poderosos como Inglaterra, Francia y Estados Unidos, fijándose más en sus arcaicas llenas de dinero y en la muchedumbre de acorazados, que en la virtud y en la sabiduría de sus ciudadanos.

La palabra fácil y galana del señor Astúa, comparada con mi pobre palabra, es como el vuelo majestuoso del águila comparado con el peso de la avutarda que apenas logra elevarse del suelo; mas, armado de la razón, he de sostener sin embargo que el Senado en Francia tampoco es una institución democrática, pues en Francia existen aún muchos resabios de la vieja aristocracia que no pudo extirpar la guillotina. Respecto del antiguo Senado Romano, me permitiré rectificar un error en el que no sólo ha caído el señor Astúa... y perdonéme el atrevimiento de poner la palabra error al lado del nombre de este distinguido parlamentario, sino también del señor Alvarado Quirós. En Roma no existía el sistema de doble Cámara; no había más que una, y ésta lo mismo podía llamarse Congreso que Senado.

Alvarado Quirós.—Rectifico diciendo que, en efecto, en Roma no existía más que una Cámara; y que él no ha querido apoyar ningún argumento en el nombre de Senado. Fernández Güell.—Agradece la explicación del señor Alvarado Quirós, y continúa: Repito que el Senado es una institución esencialmente aristocrática y así es también el Senado francés, pues si bien es cierto que la mayoría de los nobles fueron decapitados en la guillotina, aún quedan vestigios, y de ello es un reflejo el Senado. Chile es una República aristocrática; ahí dominan los terratenientes no obstante que a veces del seno de las multitudes se alza una figura extraordinaria, y de ello es ejemplo el Presidente actual, Federico Errázuriz, a quien llaman sus compatriotas cariñosamente "Federiquito", ha sido Presidente del Senado. ¿Y por qué? Porque papá fue Presidente y él es heredero de un gran capital; porque papá es un acaudalado terrateniente, y posee enormes posesiones en el Sur de Chile. (Aplausos). El Senado argentino no es precisamente un cortejo de cabezas canas, sino de apellidos aristocráticos como los Alvear y los Aído, lo mismo que en Chile son los Errázuriz y los Tacornal, dueños de grandes fortunas. He vivido en muchos países, y he podido apreciar que aquí hay más aristocracia que en muchos Imperios vetustos.

Pedro Pablo Figueroa, un publicista eminente, un eximio literato, no ha podido ser senador en Chile porque le falta dinero, le falta abolengo. Tienen sobrada razón al inclinarse ante esas venerables cabezas, el hecho de ser ex-Presidente, de haber llevado una cruz al hombro, de soportar la enorme difamación que se ensaña en ellos al descender del Poder es una corona de espinas, y una corona aunque sea de espinas, siempre es una corona. Pero no todos los que descendían de familia humilde son demócratas, como no siempre son aristócratas los que descendían de una familia de nobles. Se ha visto a un Felipe de Orleans descender desde su alteza real para sentarse en los escaños de una Convención, y allí despojarse de sus privilegios, títulos, y prerrogativas y llamarse sencillamente Felipe Igualdad. Los más terribles aristócratas son los que nacen del mismo pueblo. (Aplausos). Yo no digo que arrojemos ese proyecto de Constitución a la canasta, como decía con noble indignación el señor Constituyente Rodríguez, por contener la Pena de Muerte, que es una mancha. Ese proyecto contiene muchas cosas buenas que debemos aprovechar. Su elaboración revela trabajo, fino, ilustración y experiencia. Pero he de decir con franqueza que es un proyecto de Constitución conservadora, porque incluye la Pena de Muerte y quiere echar por tierra la elección popular, circunscribiéndola o limitándola a un reducido número de Diputados y senadores y de electores nombrados sabe Dios cómo. Es un proyecto de Constitución conservadora redactado por liberales...; pero no una Constitución católica. En ella se dice tímidamente, en términos vagos, ambiguos, en un futuro indeterminado, que el Estado protegerá a la Religión Católica, que profesa la mayoría de los costarricenses, en vez de decir con franqueza, con valor: "la religión del Estado es la Católica, Apostólica y Romana", o bien: "El Estado no tiene religión". (Aplausos).

Se ha pensado, por otra parte, en la situación aguda que se crearía si el Senado, demostrando sus tendencias aristocráticas, chocara con la Cámara de Representantes? Las leyes emitidas en que manifiesta su disconformidad con los actos del Ejecutivo, aplazando la aprobación de los Presupuestos. Cuando el Senado quisiera que se haga una cosa, no lo aprueba y al Presidente no le cabe más remedio que ceder.

El Presidente actual costó de su bolsillo particular, durante seis meses, los gastos de toda la Administración, y solucionó el problema porque el Senado tuvo que bajar humilde la cabeza. El Senado es, pues, esa Asamblea de Reyes que vió el rey bárbaro en Roma y que yo no quisiera para

cialmente aristocrática y así es también el Senado francés, pues si bien es cierto que la mayoría de los nobles fueron decapitados en la guillotina, aún quedan vestigios, y de ello es un reflejo el Senado. Chile es una República aristocrática; ahí dominan los terratenientes no obstante que a veces del seno de las multitudes se alza una figura extraordinaria, y de ello es ejemplo el Presidente actual, Federico Errázuriz, a quien llaman sus compatriotas cariñosamente "Federiquito", ha sido Presidente del Senado. ¿Y por qué? Porque papá fue Presidente y él es heredero de un gran capital; porque papá es un acaudalado terrateniente, y posee enormes posesiones en el Sur de Chile. (Aplausos). El Senado argentino no es precisamente un cortejo de cabezas canas, sino de apellidos aristocráticos como los Alvear y los Aído, lo mismo que en Chile son los Errázuriz y los Tacornal, dueños de grandes fortunas. He vivido en muchos países, y he podido apreciar que aquí hay más aristocracia que en muchos Imperios vetustos.

Pedro Pablo Figueroa, un publicista eminente, un eximio literato, no ha podido ser senador en Chile porque le falta dinero, le falta abolengo. Tienen sobrada razón al inclinarse ante esas venerables cabezas, el hecho de ser ex-Presidente, de haber llevado una cruz al hombro, de soportar la enorme difamación que se ensaña en ellos al descender del Poder es una corona de espinas, y una corona aunque sea de espinas, siempre es una corona. Pero no todos los que descendían de familia humilde son demócratas, como no siempre son aristócratas los que descendían de una familia de nobles. Se ha visto a un Felipe de Orleans descender desde su alteza real para sentarse en los escaños de una Convención, y allí despojarse de sus privilegios, títulos, y prerrogativas y llamarse sencillamente Felipe Igualdad. Los más terribles aristócratas son los que nacen del mismo pueblo. (Aplausos). Yo no digo que arrojemos ese proyecto de Constitución a la canasta, como decía con noble indignación el señor Constituyente Rodríguez, por contener la Pena de Muerte, que es una mancha. Ese proyecto contiene muchas cosas buenas que debemos aprovechar. Su elaboración revela trabajo, fino, ilustración y experiencia. Pero he de decir con franqueza que es un proyecto de Constitución conservadora, porque incluye la Pena de Muerte y quiere echar por tierra la elección popular, circunscribiéndola o limitándola a un reducido número de Diputados y senadores y de electores nombrados sabe Dios cómo. Es un proyecto de Constitución conservadora redactado por liberales...; pero no una Constitución católica. En ella se dice tímidamente, en términos vagos, ambiguos, en un futuro indeterminado, que el Estado protegerá a la Religión Católica, que profesa la mayoría de los costarricenses, en vez de decir con franqueza, con valor: "la religión del Estado es la Católica, Apostólica y Romana", o bien: "El Estado no tiene religión". (Aplausos).

Se ha pensado, por otra parte, en la situación aguda que se crearía si el Senado, demostrando sus tendencias aristocráticas, chocara con la Cámara de Representantes? Las leyes emitidas en que manifiesta su disconformidad con los actos del Ejecutivo, aplazando la aprobación de los Presupuestos. Cuando el Senado quisiera que se haga una cosa, no lo aprueba y al Presidente no le cabe más remedio que ceder.

El Presidente actual costó de su bolsillo particular, durante seis meses, los gastos de toda la Administración, y solucionó el problema porque el Senado tuvo que bajar humilde la cabeza. El Senado es, pues, esa Asamblea de Reyes que vió el rey bárbaro en Roma y que yo no quisiera para

Se ha pensado, por otra parte, en la situación aguda que se crearía si el Senado, demostrando sus tendencias aristocráticas, chocara con la Cámara de Representantes? Las leyes emitidas en que manifiesta su disconformidad con los actos del Ejecutivo, aplazando la aprobación de los Presupuestos. Cuando el Senado quisiera que se haga una cosa, no lo aprueba y al Presidente no le cabe más remedio que ceder.

El Presidente actual costó de su bolsillo particular, durante seis meses, los gastos de toda la Administración, y solucionó el problema porque el Senado tuvo que bajar humilde la cabeza. El Senado es, pues, esa Asamblea de Reyes que vió el rey bárbaro en Roma y que yo no quisiera para

Se ha pensado, por otra parte, en la situación aguda que se crearía si el Senado, demostrando sus tendencias aristocráticas, chocara con la Cámara de Representantes? Las leyes emitidas en que manifiesta su disconformidad con los actos del Ejecutivo, aplazando la aprobación de los Presupuestos. Cuando el Senado quisiera que se haga una cosa, no lo aprueba y al Presidente no le cabe más remedio que ceder.

El Presidente actual costó de su bolsillo particular, durante seis meses, los gastos de toda la Administración, y solucionó el problema porque el Senado tuvo que bajar humilde la cabeza. El Senado es, pues, esa Asamblea de Reyes que vió el rey bárbaro en Roma y que yo no quisiera para

(PASA A LA 6a. PAG.)

Reparos al proyecto de Constitución que se discute en el Congreso

El Senado

No vemos la necesidad de crear este alto cuerpo, de enervación inútil, que no enerva en país tan pequeño como el nuestro, donde más bien se hace sentir la necesidad de disminuir el número de diputados.

La aparente razón que para crearlo habría es la de darle cabida en él a todos los señores ex-Presidentes de la República, que serían Senadores por derecho propio. De momento parece que esa sola fuera la manera de que el país pudiera aprovecharse de la sabiduría y la experiencia que tienen en los asuntos públicos los que nos gobernaron por algún tiempo; pero sin necesidad de crear el Senado si puede de la nación utilizar en todo momento las ideas que nos puedan dar los señores ex-Presidentes, pues que se han desentendido hasta ahora, seguramente que por motivos políticos particulares que no deben desaprovecharse para bien del país.

Para contar con el consejo obligado de los señores ex-Presidentes bastaría intercalar un artículo en la Constitución por el cual se les pensionara vitalmente, con una suma decorosa de unos 500 colones mensuales, por

ejemplo, y con la obligación de evaluar cuantas consultas, en asuntos nacionales, sometiera a su conocimiento el Poder Ejecutivo. A este respecto bien podría completarse con otro párrafo el artículo 100 del Proyecto de Constitución.

Poder Judicial

No estamos tampoco de acuerdo con que el nombramiento de los Magistrados sea vitalicio. Puede, mejorando en justicia, aumentarse a ocho años el período de su cargo, con todas las restricciones que se señalan en la ley. Pueden ser reelectos indefinidamente; pero de ninguna manera deben ser inamovibles.

En otros países donde los abogados tienen entrada a puestos administrativos porque hay diferentes carreras del Estado, cabe la inamovilidad, tanto para garantía de los nombrados como para bien general. Mas no aquí, donde se hay para los abogados otra carrera donde poder ingresar que la judicial.

Con la inamovilidad se crea una basta de la misma estructura que la de los Senadores.

Se explica la inamovilidad en otros países donde a la vez el ingreso en la

TEATRO TREBOL - Hoy no hay función

MAÑANA: GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO Y EXTRAORDINARIO!
SOBERBIA VELADA POR LA EMINENTE MEZZO SOPRANO BELGA

MARIA CLAESSENS

EN COLABORACION CON LA SEÑORA

Doña ZELMIRA DE CAPELLA Y EL CADALLERO don HERNAN QUIROS

VEANSE PROGRAMAS :: LAS LOCALIDADES ESTAN YA A LA VENTA

TEATRO VARIEDADES - Miércoles 25 de abril

EN CINCO NOCHES! Segunda y última exhibición de la maravillosa obra
LOS MISTERIOS DE NEW YCRK

Hoy! 4 episodios!

1o. La Mano que Aprieta - 2o. El Sueño sin Recuerdo
3o. La Tumba de Hierro - 4o. El Retrato que Mata

TEATRO ACTUALIDADES

HOY! 4 episodios de la famosa cinta

LOS MISTERIOS DE NEW YORK

"Los millones ocultos", "La sortija misteriosa", "Los piratas del aire", "La falsa Elena"

8 partes - GRAN ORQUESTA - Jueves: los 5 últimos episodios

INSERCIÓN SOLICITADA

Discurso del Canciller Alemán en el Reichstag

Traducido del "New York Staats Zeitung"

PUBLICAMOS ESTE DISCURSO DEL CANCELLER ALEMÁN, PORQUE DA AMPLIA LUZ SOBRE LA POLÍTICA DEL IMPERIO ALEMÁN Y EXPLICA Y AMPLIA LAS NOTICIAS FRAGMENTARIAS QUE NOS HABÍAN COMUNICADO LOS CA- BLES

El Canciller von Bethmann-Hollweg, el 27 de Febrero pronunció en el Reichstag este memorable discurso sobre el rompimiento de relaciones por parte de los Estados Unidos y acerca de la campaña submarina:

Señores:— Mientras nuestros guerreros allá en las trincheras soporten el fuego de tambor, y nuestros submarinos desafiando la muerte cruzan el mar; mientras nosotros aquí trabajamos fabricando cañones y municiones, produciendo comestibles y repartiendo equitativamente, en medio de esta terrible lucha hay una exigencia que debe sobreponerse a toda cuestión política interior y exterior: luchar y triunfar. (Grandes aplausos.)

En la semana anterior, el Reichstag con una mayoría abrumadora aprobó los créditos de guerra, demostrando así al mundo entero nuestra inquebrantable resolución: pelear hasta obligar al enemigo a hacer la paz. (Repetidos aplausos.)

La prensa ha escrito mucho sobre la forma en que esta paz debe ser hecha y también la dieta Prusiana ha discutido hace poco respecto de las seguridades que la paz ha de darnos y si debemos adquirir terrenos o no; a pesar de ser estas preguntas tan trascendentes para nuestro porvenir y que tan hondamente mueven el sentimiento nacional no creo conveniente que yo entre a rebatirlas. (Muy cierto, la izquierda y centro.)

De mi parte no puedo hacer ninguna promesa ni dar en detalle nuestras condiciones de paz; esto sería infructuoso. (Muy cierto, izquierda y centro.) Pero si lo han hecho y con derroche, los gobernantes de los países enemigos; ellos se han hecho mutuas promesas muy amplias, y con esto no han conseguido nada, sino que por el contrario, ellos y sus pueblos se hallan más hondamente arrasados por la guerra. (Viva aprobación.)

Lo que he podido decir sobre nuestros fines y propósitos, repetidas veces lo he dicho, y es que debemos terminar con esta guerra por medio de una paz verdadera que compense nuestros sacrificios y sufrimientos y

ASEGURAR A NUESTRA FUERTE ALEMANIA SU EXISTENCIA EN EL PORVENIR.

(aplausos muy vivos.) Estos son nuestros fines.

Así como en la política externa, en la interna también se han presentado grandes problemas. Quiero hablar en general. Como hay opiniones sobre los fines de la guerra, las hay también que tienden a reformar nuestra política interior. ¡Nueva orientación! Yo creo que hoy por primera vez pronuncio esta palabra. Ella revela una imaginación vana y no podemos solo por nuestra voluntad orientarnos. No, señores míos.

VIVIMOS TIEMPOS NUEVOS CON UN PUEBLO COMPLETAMENTE RENOVADO

(muy cierto). Tenemos una generación a la cual los grandes acontecimientos han templado las últimas fibras de sus nervios, un pueblo de que un poeta guerrero pudo decir que su hijo más pobre es también el más fiel. Una Na-

ción que diariamente siente millares de veces, que únicamente con las fuerzas unidas puede resistir el actual, el más grande de los peligros. Señores: éstas son fuerzas vitales que no pueden ser limitadas ni desviadas por ningún programa de partido político, ni de la derecha ni de la izquierda. (muy bien).

Donde tienen que arreglar nuevos derechos políticos no se trata de premiar el pueblo por lo que ha hecho. (viva aprobación.) Eso sería indigno. (reptidas muestras de aprobación.) Solamente se trata de encontrar la verdadera expresión política a que el pueblo es acreedor. (muy cierto).

Señores: inmensos problemas nos esperan para resolver después de la guerra en el ramo de la política, de la agricultura, del culto y en lo social. Para esto necesitamos poner todo nuestro empeño y nuestras fuerzas para triunfar en la guerra y seguir después en la paz encarrilados por esta vía de unión. Esto no se consigue con fórmulas de partido, sino aunando toda

LA FUERZA INTERNA DE NUESTRO ESTADO.

Y esto se hará. (aprobación.) No se pueden comparar los tiempos de hoy con los de hace un siglo; en aquella época la idea nacional existía sólo en pocos cerebros notables; hoy lo tiene todo el pueblo alemán y a todos los partidos políticos los une inseparablemente el más grande y verdadero pensamiento y amor patrio.

Nuestro sistema Monárquico está apoyado tanto por el elemento conservador como también por juiciosos defensores de la democracia.

Los Briand y Lloyd George pretenden hacer creer al mundo su propósito de libertad a Alemania del yugo del militarismo prusiano y regalar al pueblo alemán con la institución democrática. Mas, si de alguna cosa mala tuviéramos que libertarnos, esto lo haríamos nosotros mismos. (muy bien.) Y con respecto al militarismo todos sabemos—y antes de la guerra también lo sabía Lloyd George—que obedece a nuestra situación geográfica y al recuerdo siempre vivo de las palabras de nuestro Federico el Grande "Toujours en vedette."

Hás eficazmente no puede estar unido este poder militar; constituido sobre el fuerte terreno monárquico y si se quiere sobre un terreno aún más fuerte, sobre una monarquía cuyas raíces descansan en el pueblo, es que el hombre libre da todo por su patria, fuente de la cual extrae la monarquía toda su potencia. Este es el pensar y sentir del Imperio alemán y del Reinado Prusiano.

Señores: Ahora me ocuparé de los

ACONTECIMIENTOS PRESENTES

En mi discurso último ante la asamblea (Reichstag) el 12 de Diciembre traté de la propuesta que Alemania y sus aliados hacían para una conferencia de paz. Nuestra propuesta encontró en las Naciones neutrales viva simpatía. tan to es así que el Presidente de los Estados Unidos de América, el Gobierno de Suiza y los países Escandinavos la apoyaron. Pero, desgraciadamente, del lado de los gobernantes de nuestros enemigos, la guerra era más fuerte que el deseo de sus pueblos por la paz. La contestación de ellos fue más grosera y atrevida de la que nosotros y los neutrales podíamos pensar. (muy cierto). El resultado de es-

te documento de barbarie, burla y odio se ve claro. Nuestras alianzas y nuestros frentes de guerra y los de nuestros aliados son cada día más firmes y más fuertes y el pueblo alemán está ahora más unido y resistente que nunca. (bravo)

Cae sobre los hombros de nuestros adversarios la prolongación de esta terrible y sangrienta guerra, así como la maldición de la humanidad que sufre sus consecuencias, al rechazar nuestra sincera proposición de paz.

SOBRE EL BLOQUEO SUBMARINO

que en unión de Austria-Hungría hemos puesto sobre Inglaterra, Francia e Italia, ya el 31 de Enero he hablado ante vuestra comisión especial.

A nuestra nota de aviso enviada a los neutrales respecto al establecimiento del bloqueo, estos han contestado con reserva y protestas. No desconocemos las dificultades que tienen los barcos neutrales y por eso las aliviamos en lo posible, por lo mismo hemos tratado de dar a éstos, hierro y carbón en la medida de lo posible. Pero sabemos también que las dificultades de los neutrales las ocasiona en su mayor parte Inglaterra con su brutal tiranía en el mar. (muy cierto.) Esta tiranía inglesa en el mar contra todo tráfico que no sea británico, la queremos romper para siempre. (aplausos muy vivos) Atenderemos en la posible los deseos de los neutrales, y para ella debemos permanecer firmes en nuestra resolución del bloqueo. Estoy persuadido que las naciones neutrales dentro de poco darán las gracias por la libertad de los mares por la cual luchamos, también la aprovecharán ellos.

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

han ido más allá que los estados neutrales Europeos. El Presidente Wilson al recibir nuestra nota del 31 de Enero, rompió bruscamente las relaciones diplomáticas con nosotros; hasta ahora no he recibido ninguna noticia auténtica de los motivos que originaron ese paso. (oigan). El Embajador Americano en Berlín, únicamente se ha limitado a comunicar al Secretario de Relaciones Exteriores que sus funciones han terminado y que pide sus pasaportes. Esta forma de romper las relaciones diplomáticas entre dos grandes naciones que vivían en perfecta paz, no se ha presentado en la historia. (muy cierto). (Uno dice, esto es muy americano).

A falta de documentos oficiales, tengo que informarme en este asunto en una fuente de noticias, insegura, como lo es la "Reuter". Según ella, dijo el Presidente Wilson, que en nuestra nota del 31 de Enero, violenta e intencionalmente retirábamos las solemnes promesas de nuestra nota del 4 de Mayo, y que para la dignidad de los Estados Unidos no hubo otro camino, que el previsto en su nota del 20 de Abril de 1916, para el caso de que Alemania no quisiera suspender su guerra submarina. Señores: si este argumento es efectivo, debo protestar categóricamente. (muy bien). Desde hace más de un siglo

NUESTRAS RELACIONES AMISTOSAS CON AMERICA

han sido cultivadas cuidadosamente.

Conforme dijo una vez Bismarck, las buenas relaciones con América son herencia de Federico el Grande, debemos pues, cuidarlas y fomentarlas. Ambos pa-

ses han encontrado ventajas en sus buenas relaciones. Desde el comienzo de la guerra han cambiado mucho las cosas en ultramar. El 27 de Agosto de 1913, a propósito de la revolución Mexicana, el Presidente Wilson en un solemne mensaje al Congreso declaró: que para la mejor conservación de la neutralidad, y del respeto a los derechos de los pueblos, debía prohibirse la exportación de armamento de guerra, para los dos bandos en guerra (muy bien, oigan, oigan.) Un año después, en 1914, ya no le pareció buena esta promesa y en grandes cantidades salió de los Estados Unidos material de guerra para el servicio de la Entente. Con mucho celo se han cuidado de los derechos de los ciudadanos americanos, han viajado libremente a los países de la Entente, pasan por las zonas del mar sometidas al boqueo sin ser molestados, y libremente hicieron su comercio con Inglaterra y Francia, este terrible comercio de municiones que nos cuesta la preciosa sangre de tantos de nuestros hermanos. (oigan, oigan!) Parece que los derechos de los americanos no fueron protegidos suficientemente, en relación con los Estados Centrales; los Americanos protestaron contra los abusos de los Ingleses, pero luego se amoldaron a su política, y en tales circunstancias es injusto el reproche de que no respetamos nuestras promesas y rechazamos el cargo de haber ofendido el

HONOR Y LA DIGNIDAD DE AMERICA

al retirar nuestras promesas del 4 de Mayo de 1916.

Que esta promesa nuestra bajo ciertas circunstancias tenía que fallar, ya lo habíamos anticipado (muy cierto), para que no fuese mal entendido. (repetidos aplausos).

Les ruego, señores, que recuerden el final de nuestra nota del 4 de Mayo, en la cual conveníamos que en la campaña de submarinos, observaríamos las fórmulas de la guerra de cruceros, las palabras finales de la nota son: A Alemania la han forzado sus enemigos, a luchar por su existencia y ninguna nación neutral puede exigir de Alemania consideraciones en el uso de su arma más poderosa, el submarino, cuando en cambio a sus enemigos, se les permite violar el derecho de gentes, y aprovecharse de estas violaciones como mejor les convenga. Eso no se compadece con el sentido de la neutralidad. El Gobierno alemán está convencido de que el Gobierno de los Estados Unidos de América no exigirá esto de Alemania, pues siempre los Estados Unidos han declarado que están resueltos a defender la libertad de los mares.

Por esto el Gobierno alemán espera que en vista de las nuevas órdenes dadas a sus fuerzas navales, el Gobierno de los Estados Unidos recuerde su nota del 23 de Junio de 1915, y cumpla lo ofrecido en ella, y de una vez para siempre se quiten del mar libre todos los estorbos. Es decir, obligar por todos los medios al Gobierno Inglés a que observe estrictamente las reglas universales, humanitarias que antes de la guerra habían regido y las que especialmente han sido tratadas en las notas de los Estados Unidos a Inglaterra, de fechas 28 de Diciembre de 1914 y 5 de Noviembre de 1915

Si los Estados Unidos no se inclinan en este sentido y hacen valer las leyes internacionales a todos los beligerantes, Alemania se verá delante de una nueva situación y entonces no responderá de sus resoluciones.

LA NOTA DEL 4 DE MAYO

El 10 de Mayo el Gobierno de los Estados Unidos acusó recibo de nuestra Nota del 4 de Mayo. Al expresar en ella la opinión, que nosotros no intentábamos acatar, respecto a nuestra nueva política submarina, el resultado de conferencias del Gobierno americano con cualquier otro Gobierno, ello contradice crasamente lo que habíamos dicho en nuestra nota sin lugar a falsa interpretación. de manera que otra contestación de nuestra parte no hubiera cambiado nada en el punto de vista de cada lado. Por eso nadie puede tener duda en América, que desde hace tiempo ya han acontecido las suposiciones de las cuales habíamos hecho dependiente el volver a adquirir el derecho de la libertad de nuestras decisiones. (Muy cierto). Inglaterra no ha desistido de bloquearnos, sino al contrario, ha intensificado ese bloqueo cada día más. (Muy cierto). No ha sido posible inducir a nuestros adversarios a que acaten las reglas internacionales de la humanidad. La libertad de los mares, que América quería restablecer durante la guerra y en colaboración con nosotros según declaración expresa del Presidente, ha sido aún más restringida por nuestros enemigos. Eso es "publici juris" y América tampoco lo ha evitado. (Muy cierto). Todavía a fines de Enero Inglaterra decretó otro bloqueo del Mar del Norte y hasta allá han trascendido 9 meses desde el 4 de Mayo. ¿Cómo puede entonces extrañarse alguien que el 31 de Enero de este año nosotros consideráramos la libertad de los mares como no restablecida y que sacáramos de eso nuestras consecuencias? (Muy cierto).

Señores: Nuestros enemigos y centros americanos que nos malquieren, han creído necesario llamar la atención sobre una importante diferencia que hay entre el modo de obrar de los ingleses y de nosotros. Dicen que Inglaterra destruye solamente valores económicos, los que pueden ser repuestos, mientras que Alemania destruye vidas humanas, irreparables.

Ahora bien, señores, ¿por qué no peligran las vidas americanas de parte de los ingleses? Tan sólo porque los países neutrales y especialmente América, se subyugan voluntariamente a las disposiciones inglesas. (Muy cierto), y por que de este modo se le evita a Inglaterra de conseguir sus fines por la fuerza.

¿Qué hubiera acontecido si los americanos hubieran insistido en el libre tráfico de pasajeros y mercaderías y Hamburgo y Bremen? (Muy cierto).

Si lo hubieran hecho, nos hubieran librado de la penosa impresión de que, según el criterio americano, es compatible con las ideas de neutralidad, el someterse a la fuerza y el control inglés, mientras que reconocer nuestros medios de defensa, es incompatible con las ideas de neutralidad. (Muy cierto).

Señores: pasemos revista al desarrollo de nuestras relaciones con los Estados Unidos, al rompimiento de las mismas y a la intentada movilización de los neutrales contra nosotros, para apoyar el punto de vista americano. Todo esto no conduce a la paz, ideada también por el Presidente Wilson, sino tiene que servir a reforzar a Inglaterra en su intención de rendirnos por hambre.

Deploramos haber quebrado con una nación que, por su historia, parecía estar llamada a defender con nosotros, y no contra nosotros el ideal mutuo. Pero después que

nuestras sinceras proposiciones de paz sólo pudieron desencadenar más el furor bélico de nuestros adversarios, no hay para nosotros un "atrás" sino un decidido "avante". (Aplausos). Señores, era de preverse que Inglaterra pondría nuestra guerra submarina intensificada, como el mayor crimen que registra la historia universal. Inglaterra cree ser el dueño predeterminado de los mares, a la vez que el benefactor de la humanidad. Las leyes internacionales y sus reglas para la guerra marina debían ser acatadas incondicionalmente por todas Naciones; para Inglaterra son incondicionales solamente donde corresponden a sus intereses. Hace poco un miembro de la Cámara de los Lores dijo que la vigilancia policial de los mares pertenece y corresponde a Inglaterra. ¿Y quién controla a Inglaterra? Todo adversario que no se somete a su costumbre de ampliar o encoger las leyes según sus necesidades políticas, militares o económicas, es declarado enemigo de la humanidad. Era distinto antes de la guerra, cuando todavía no amenazaba el peligro de un submarino alemán. Puedo basarme sobre lo dicho por una autoridad naval inglesa. Sir Percy Scott, poco antes de estallar la guerra. Contra la pretensión de que en lo futuro los submarinos decidirían las guerras navales, se había objetado que, por su naturaleza técnica, el submarino solamente podría ser destruido, pero no apresado, y que por consiguiente infringía las leyes internacionales. En su contestación al "Times" dice Sir Percy Scott: "Supongamos el caso siguiente: Entra en la guerra un país insular, que depende de las vías marítimas para su abastecimiento. El enemigo considera su tarea impedir tal abastecimiento. En consecuencia, creará en torno de la isla una barrera de minas y submarinos; le comunica lo hecho a todos los neutrales, y haciéndoles comprender que si sus buques se acercan a la isla, lo hacen por su propia cuenta y riesgo, corriendo el peligro de ser destruidos por mina o submarino". Quiere decir que este caso es análogo al nuestro. ¿Y cómo lo juzgó Sir Percy Scott? Oigan ustedes: "Una tal comunicación sería completamente correcta y, si barcos británicos o neutrales despreciaran tal barrera e intentaran franquearla, hubiera motivo de suponer que no navegan con fines pacíficos y, si fueren hundidos, tal hecho no se podría calificar de retroceso al salvajismo y la piratería". (Vivamente oigan, oigan). Quiere decir, que es la misma opinión que profesamos nosotros, solamente que ahora es reforzada por el hecho que el país insular mismo fue quien comenzó con el método de aniquilar por hambre y nos impuso la necesidad de defensa. (Muy cierto). La "Gaceta de Colonia" dió en el claro, cuando al reproducir el artículo del "Times" el 14 de Junio de 1915, hizo el siguiente comentario. "Si las circunstancias respecto a la guerra submarina fueren hoy viceversa, toda Inglaterra hablaría hoy unánime como entonces Sir Percy Scott".

Repito, ante la campaña intrigante, que Inglaterra está haciendo contra nosotros en todo el mundo, y lo subrayo una vez más: Nuestra actual guerra submarina es una contestación al bloqueo de hambre, que Inglaterra está ejerciendo contra nosotros desde el principio de la guerra. (Muy cierto).

Los mandatarios ingleses abrigan la esperanza de que la guerra no les costaría caro; que, según receta ventajosamente conocida, los aliados en el Continente tendrían que hacer el trabajo para Inglaterra y que ésta se podría concretar a bloquear a Alemania con una soberbia flota que obligaría a la rendición por hambre, sin que le costase una sola vida a Inglaterra.

Este método no era nuevo para los ingleses. Os recuerdo los terribles campos de concentración a los cuales Inglaterra arrastró a las pobres mujeres y niños de los boers, exponiéndolos al trato más inhumano, con el fin expreso de que sus sufrimientos debilitaran la resistencia de los hombres en campaña. Según fué admitido en el Parlamento inglés, esta medida, que para siempre constituiría una mancha deshonrosa sobre el nombre inglés, consiguió el efecto contrario. Hizo que la resistencia de los boers se magnificase y que se prolongase la guerra. Es una curiosa ironía de la historia universal que el hoy día Ministro Presidente Lloyd George, que no puede saciarse de combatir la barbarie alemana, fué el mismo señor Lloyd George quien en su tiempo comunicó al Parlamento inglés, que de 15,000 a 16,000 mujeres y niños boers inocentes habían sido víctimas por la crueldad de los ingleses. (Oigan, oigan!) Según sus datos, la mortalidad de los niños menores de 12 años en los campos de reconcentración fué de 41½%. (Oigan).

El entonces Ministro de colonias, Chamberlain, que trataba de defender el Gobierno, admitió que temporalmente la mortalidad de los niños pasó del 55%.

Estas circunstancias fueron la consecuencia de una política premeditada de matar por hambre, dándole a las infelices mujeres y niños alimento en cantidad insuficiente. No porque haya habido escasez de alimentos, sino por intención. Asimismo fué manejado con abandono todo en sentido sanitario. Estos hechos no los saco de una propaganda tendenciosa, sino de las discusiones que hubo ad hoc en la Cámara de los Comunes, comprobándolos.

Señores, lo que Inglaterra hizo en aquel entonces en escala menor, lo quiso ejercer en la guerra contra Alemania en escala mayor. En la guerra boer se trataba de 150,000 mujeres y niños, de los cuales perecieron, según datos del señor Lloyd George, de 50,000 a 60,000, víctimas del método bárbaro inglés de hacer la guerra. Ahora debía ser exhausto por hambre, para que se rindiere, todo el pueblo alemán, con sus 79 millones de almas, con sus mujeres y niños, enfermos e inválidos. Esta fué desde un principio la intención de Inglaterra. Así quería vanagloriarse de una victoria, la que no podía conseguir con sus armas.

Ha sido Inglaterra la que desde un principio hizo de esta guerra, no una lucha de ejército contra ejército, sino de pueblo contra pueblo. (Muy cierto). Y después que Inglaterra hizo esto, después que nuestros enemigos rechazaron con desprecio nuestras sinceras proposiciones de paz, no le ha quedado a la voluntad de defensa alemana otra alternativa que la que Goethe expresó con su: "A una troza dura aplícale una cuña dura". (Vivamente, muy cierto).

Parece que Inglaterra sabe apreciar el peligro que le amenaza de parte de los submarinos. El discurso del señor Lloyd George lo deja traslucir, y el Gobierno inglés trata de apaciguar su pueblo con la aseveración de que pronto dominará.

(Pasa a la 6a. página).

LA CLINICA Y CONSULTORIO MEDICO-QUIRURGICO del Dr. M. FIGUERES

Quedará definitivamente instalada y al servicio público a partir del primero de mayo próximo, en la casa de don Alberto González Soto, situada frente al lado Este de la IMPRENTA ALSINA.

CONSULTA: DE 9 A 11 Y DE 2 A 4

MEDICINA — CIRUGIA — PARTOS — ELECTROTERAPIA
Teléfono 400. — Apartado 36

KUTI - NAKAR

EMBELLECE Y CONSERVA EL CUTIS

Hace desaparecer maravillosamente las ESPINILLAS, ARRUGAS, MANCHAS y pecas del cutis, dándole BLANCURA y SUAVIDAD notables.

PRECIO COLONES 1.50

De venta exclusivamente donde CARRANZA Y MONTEALEGRE. Este establecimiento sólo vende artículos garantizados. IMPORTADO POR DOUGLAS G. DE FORD

Apartado 973, San José, C. R.

LUSTROL

(Abrillanta y pule).

Dará siempre a sus muebles, coche o automóvil el agradable aspecto de lo nuevo; no es corrosivo y se aplica fácilmente.

Preparado por Hermann & Zeledón,

BOTICA FRANCESA, San José, C. R.

"FABRICA DE GALLETAS NACIONALES"

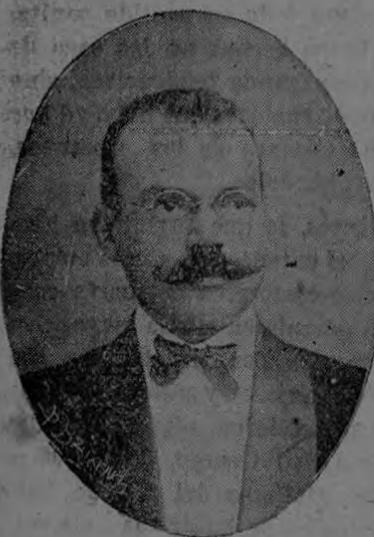
Y PASTELERIA "LA NACIONAL"

DE MOISES ARTAVIA

125 v. al Sur de la esquina Suroeste de la Iglesia de la Merced. Elaboración de galletas finas que superan en toda a las extranjeras, perfectamente empacadas. Se atiende toda clase de pedidos en este ramo y en el de pastelería.

Agente General: TOMAS FERNANDEZ HÑOS.

LA PESTE BLANCA



ADELACCEL

Instituto

del

Doctor Casasa

Especialista en el tratamiento de las enfermedades de los PULMONES, TUBERCULOSIS, TISIS, ASMA, CLOROSIS, y en general de las llamadas internas, del hígado, estómago, paludismo, etc., etc.

Licenciado en Medicina y Cirugía por la Facultad de Barcelona. — Ex-interno de los Hospitales de la Santa Cruz y San Lázaro, y Manicomios de Pi Molist y San Baudilio de Llobregat, de Barcelona. — Ex-médico de los Cuerpos Militares de las Escuelas y Carabineros. — Ex-médico titular de las Villas de Breda, Santa Cristina de Aro Caldas de Estrach y Arenys. — Agregado al Cuerpo de Baños. — Ex-médico Higienista de Barcelona. — Director Jefe de las Clínicas Instituto Xarrié y Cecours, Socio de número del Real Colegio de Médicos, y Corresponsal del Instituto Médico Farmacológico de Barcelona y Balear.

RECIBIDO Y COLEGIADO EN 1912 POR LA FACULTAD DE COSTA RICA
CONSULTA: DE 12 M. A 4 P. M.

ADELACCEL, medicamento especial de seguro resultado para las enfermedades pulmonares, asma, etc.

Dirección: Calle Estación Atlántico, junto a la Botica Central.

Cartago, 10 de marzo de 1917. — Señor Doctor don FRANCISCO DE P. CASASA, SAN JOSE. — Estimado doctor: Me permito por medio de la presente hacerle público testimonio de agradecimiento con motivo de la curación de tan terrible enfermedad que desde hace quince meses me aquejaba. Su maravilloso medicamento que con tan felices resultados ha combatido la bronquitis vascular que sufría, es digno de todo elogio y recomendación, desde luego que sus sorprendentes resultados no se hacen esperar tan pronto como se recibía el tratamiento. Mi agradecimiento para con usted será eterno y no dejaré de recomendar a mis amigos que se encuentren en mis circunstancias el uso de tan admirable medicamento. Aprovecho esta ocasión para recordar a usted mis agradecimientos autorizando para hacer de esta carta el uso que estime conveniente, quedando su muy alto y S. S., JOSE ESPINAR.

(Viene de la 5a. página)

narán a los submarinos. Bueno, señores, esperemos.

Por lo pronto puedo comunicaros que los éxitos de la guerra submarina desde el 10. de Febrero, han superado muchísimo las esperanzas de nuestra marina. (Bravo!) Todavía no puedo publicar cifras concisas, porque nuestra barrera marina no tiene más que cuatro semanas y dentro de éstas está el lapso de tolerancia que se había concedido a los neutrales que no habían podido recibir aviso oportuno. Faltan todavía noticias de muchos de nuestros sumergibles, pero las noticias que nos han

llegado nos reportan éxitos de importancia. Las noticias que propaga el enemigo vanagloriándose de que buques han franqueado la barrera, no nos abaten. Es notorio que nunca hemos decretado un bloqueo, sino que hemos fijado una zona de peligro en la cual todo buque debe contar con ser atacado inmediatamente. Es evidente que hay buques que escapan del peligro, pero esto no cambiará nada del resultado final, el que conseguiremos por medio de hundimientos y estorbando la navegación neutral, la que se retiró en gran escala. (Aplausos).

Gracias al incomparable valor de nuestros submarinos, (vivas)

estamos plenamente autorizados a esperar que la guerra marina, que se sigue desarrollando, tendrá sus reflejos sobre la potencialidad de nuestros adversarios. (Aplausos).

Señores, vamos a terminar. Después que nuestras proposiciones de paz fueron rechazadas, nuestro Kaiser, en su mensaje del 12 de Enero, expresó su fe que cada hombre alemán se duplicaría la fuerza en santa ira por la nuevamente demostrada ambición y los deseos de destrucción de nuestros enemigos. Que esta fe era justificada, lo ha demostrado el pueblo alemán en el combate, en el trabajo y en la abnegación. Hemos pa-

sado un invierno muy crítico, ante todo para la población pobre. Restricciones en el tráfico ferroviario han hecho muy difícil el reparto de alimentos y carbón. Pero el heroísmo de nuestras mujeres y niños, el espíritu de amor patrio que se profesa tan inflexiblemente, ya impidió el plan de los ingleses, de aniquilarnos por hambre.

La posición militar casi no ha cambiado desde mi último discurso. Todos nuestros frentes han sido reforzados, y nuestros soldados tienen plena confianza en sus jefes acostumbrados a la victoria. Esperamos con toda confianza

los próximos meses, listos para todo en nuestras fronteras, gracias al ingenioso mando supremo de nuestros ejércitos y a la tenacidad inquebrantable de nuestras tropas, invictos también en nuestro frente marino y mucho mejor preparados para la guerra submarina que antaño. (Aplausos).

El ejército en el frente y el ejército en el país tienen la inquebrantable voluntad de impedir que se nos humille y ayasalle. Esta firme voluntad, confirmada mil veces con sangre y sacrificios, nos hace invencibles y nos llevará a la victoria. (Aplausos intempestivos, en toda la casa y en las barras).

Se promueve un nuevo debate...

(VIENE DE LA 4a. PAG.)

mi país. Se establece en ese proyecto de Constitución que si por cualquier razón el Presidente y el Vicepresidente de la República se vieran obligados a renunciar su cargo o cesasen por cualquier causa en él, se haría cargo del Poder el Presidente del Senado y en su defecto, el Senador de más edad. Así en otra época gobernó don Rafael Gallegos, en su capacidad de senador. La Constitución del año 25 creó el Senado, el 44 se estableció el sistema bicameralista, y el 47 se suspendió por inútil y peligroso.

Lee luego una exposición del Dr. Montúfar referente al Senado, tomada de la Reseña Histórica de Centro América, y que dice así:

“El artículo 90. (de la Constitución del 44) no establece dos Cámaras, pero la Asamblea las decretó. Los políticos del Nuevo Mundo se han ofuscado con las doctrinas manáricas respecto de las dos Cámaras y con la Constitución de los Estados Unidos.

Las dos Cámaras tuvieron razón de existir cuando no había igualdad ante la ley. Entonces el Estado se dividía en brazos y cada brazo era representado por una Cámara.

La igualdad ante la ley hizo que el Estado fuera uno y siendo uno debió ser una la representación Nacional.

En las monarquías las dos Cámaras tienen razón de existir, porque en ellas hay dos elementos opuestos que se destruyen: el Rey y el pueblo; y para que coexistan sin dificultad, se interpone la Cámara alta que no es tan heterogénea para el Rey como el pueblo, ni tan heterogénea para el pueblo como el Rey.

Sin embargo, hay Constituciones

manáricas, como la de Grecia, que no establecen más que una Cámara.

En las repúblicas federativas existen dos Cámaras porque hay dos representaciones: la del pueblo, que forma la nación entera, y la de los Estados como cuerpos políticos.

La Cámara de diputados representa al pueblo y el Senado representa a los Estados.

En las Repúblicas unitarias las dos Cámaras no tienen razón de existencia.

En las Repúblicas pequeñas, como Costa Rica el tren y las complicaciones de las dos Cámaras no hacen más que dificultar la marcha de los negocios públicos.

Algunos sostienen las dos Cámaras para evitar sorpresas en el Cuerpo Legislativo, y para que no se dicten disposiciones con festinación y sin examen.

Esto se salva con un Artículo de la Constitución que señale discusiones en diversos días para cada asunto de importancia.

Un buen artículo constitucional sobre las formas indispensables para dictar la ley, equivale a un Senado.

Continúa el orador refiriéndose a las anteriores Constituyentes que habían aceptado y rechazado sucesivamente la institución del Senado, y cita nuevamente al Dr. Montúfar, declarando que él acepta y reconoce el argumento de autoridad, en prueba de ello trae al debate la opinión y la experiencia contenida en la Reseña Histórica de aquel eximio centroamericano que reposa en el Panteón de los hombres ilustres con la frente carcomida por la acción del tiempo, pero circundada por la aureola de sus prestigios.

“Las dos Cámaras—dice el doctor Montúfar—decretadas por la Asamblea Constituyente del 44 complicaban la máquina política y las

energías de la ley fundamental, exagerando los defectos de la Constitución.”

“En las Repúblicas unitarias, democráticas y pequeñas, la Cámara alta es una aberración.”

Termina el orador manifestando que el Senado es necesario en las naciones federativas, para que sirva de lazo entre la Federación y los Estados, y en las naciones en que existen castas privilegiadas, para sostener sus prerrogativas, y servir de lazo entre el Rey y la Cámara Popular; pero que Costa Rica no es ni una Federación ni un país aristocrático, por lo cual considera innecesario y perjudicial el Senado. (Aplausos).

Rectifica el señor Astúa Aguilar, refutando con sólida argumentación las razones del señor Fernández Güell, y explica que en Roma efectivamente existió el sistema bicameralista, si se toma en cuenta que los comicios prestaban el mismo servicio que la Cámara popular.

El Presidente pregunta si se considera suficientemente discutido el punto.

Figueroa. — Lamenta no haber tenido ocasión de tener en el debate, y pide que la votación sea nominal.

Fernández Güell.—Suplica que se posponga para el día siguiente la votación, porque faltan tres o cuatro Diputados adversos al Senado por circunstancias especiales, y se refiere a una carta del Constituyente señor Paerron, en que este caballero manifiesta que está enfermo y que hará todo lo posible para concurrir a la votación.

El Presidente accede, y se levanta la sesión a las 5:10 p. m.

La gran fiesta artística de mañana por la eminente MARIA CLAESSENS

Tomarán parte los artistas nacionales
ZELMIRA DE CAPELLA y HERNAN QUIROS

Hay gran entusiasmo!

Como lo anunciamos en nuestra anterior edición, se prepara para mañana un soberbio acontecimiento artístico. La aparición en el escenario del elegante y concurrido Teatro Trébol de la eminente diva italiana de fama mundial señora doña Maria Claessens, que tantos triunfos ha conquistado en el mundo entero.

Para esa gran fiesta de verdadero arte se ha preparado un selecto y magnífico programa en el cual, además de tomar parte la señora Claessens, actuarán los reputados artistas nacionales, la popular y gentil doña Zelmira de Capella y el simpático amigo nuestro don Hernán Quiros.

Como decíamos, ese programa es monumental y realmente admirable: se

cantarán varios trozos de la ópera “Trovador”, del “Don Juan”, de Mozart, de “Afla” y muchas más; el acompañamiento a piano está a cargo del reputado maestro don Alvaro Castagnaro. Mañana tendremos el gusto de dar a conocer a nuestros lectores ese programa, que es digno de conocerse.

Se nota gran entusiasmo por esta gran velada artística que se prepara para mañana, y tenemos seguridad que el Teatro Trébol se verá plético de escogida concurrencia.

En la contabilidad del teatro se han estado recibiendo durante todo el día de ayer enorme cantidad de encargos, lo que ratifica la idea que tenemos acerca del éxito de la velada de mañana en el Trébol.

Ya terminan de exhibirse “Los Misterios de New York” en el Teatro Actualidades

Hoy se pondrán los episodios 140., 150., 160. y 170., en 8 largos actos, y mañana será la última función de tan sublime obra, y como beneficio del público se exhibirán los CINCO últimos episodios en 10 actos, por lo cual la empresa anuncia como horas fijas y por lo largo del espectáculo las 8:15 para hoy y las 8 en punto para mañana.

No obstante lo extraordinario de estos programas, los precios serán los mismos, ya que la Empresa lo ha hecho para adelantar dos días y así hacerle una rebaja de precios a sus favorecedores.

El domingo en la matinee también se exhibirán tres magníficos episodios, especialmente para los niños.

Al “Healthy” de “Eos”

He leído en “Eos”, estimable revista que recibo, algunas frases de censura para don Roberto Brenes Mesén, distinguida persona a quien aprecio veras.

En la creencia de que él escogió la palabra “Convivo” para el interesante folleto que publica el culto profesor García Monge. En esa creencia, repito, se le censura... Yo he leído con disgusto a aquellas frases de envidiosa censura; y, como al leer nos parece tener presente a la persona que habla; a ella le he preguntado: “Y usted, señor, que rebuena una palabra tan rara para ocultar su nombre, no es más digno de censura, eso no es pedantería?”. Una vez más he recordado unos versos que aprendí en la escuela: “En una alforja al hombre llevo los vicios: los ajenos delante, detrás los míos.”

Carlos M. González

En pro de la agricultura

Mucho se dice acerca de la situación angustiosa que se prepara para Costa Rica, pero nada se ocupa de combatirla de manera eficaz. Esa salvación está en la agricultura, única fuente inagotable de riqueza que nos brinda nuestro fértil suelo.

Hoy rige los destinos del país, un ciudadano energético, patriota y dispuesto a proteger los intereses del pueblo, es el momento de salvar a éste de los horrores de la miseria y quizá del hambre de que tanto se habla; y para conseguirlo es necesario dictar severas leyes contra la vagancia, que concluya con las raterías en los sembrados, —PLAGA PEOR QUE LA DEL CHAPULIN—siendo así que muchos de nuestros agricultores no siembran en la escala que antes lo hacían, porque cuando muy bien les resulta, apenas recogen escasamente la mitad del producto, si no les roban toda la cosecha.

Las colonias militares regentadas por hombres de carácter y prácticos en la agricultura nos darían en estos momentos magníficos resultados, pues a esas colonias el Gobierno podría perfectamente—sin distinción de clases sociales—enviar infinidad de individuos a quienes no se les conoce oficio ni beneficio y tal medida evitaría indudablemente la vagancia y sus pésimas consecuencias, ya que es indiscutible, que con pocas excepciones, el individuo que no gana honradamente lo necesita.

Para sostener sus necesidades, tiene que ocuparse del merodeo.

Los hombres que en estos momentos tienen en sus manos la suerte de la República, se preocupan porque se siembre en gran escala los cereales que produce nuestra tierra, y así no veremos tal vez acercarse a la puerta de nuestros hogares el horrible fantasma de la miseria—no por falta de medio circulante sino por la escasez de los artículos de primera necesidad que afortunadamente se producen en abundancia en este país; pero si por el contrario, no se dictan medidas inmediatamente para procurar que se siembre mucho, pero mucho, ni se protege los sembrados de los amigos de lo ajeno, que azotan de manera alarmante nuestros campos agrícolas, dentro de poco la situación empeorará porque no sólo no tendremos para exportar, sino que ni siquiera para nuestro propio consumo; y entonces... ¿qué sería de nosotros?

El momento apremia, señores representantes del pueblo y nadie como vosotros está en el deber de dictar una ley que aunque severa, corte para siempre ese mal.

CHIC

Alajuela, abril de 1917.

¿Tiene usted hijos? Use la “Vermicida Vegetal”.

NOTICIAS DEL INTERIOR

Rápidas de Puntarenas

La subsistencia.—El plato del día ha sido aquí las disposiciones dictadas por la junta de subsistencia de este puerto, pues como es sabido, los criterios de las personas nunca son iguales y de allí que dichas disposiciones tengan sus simpatías en pro y en contra; nosotros, legos en esta clase de asuntos no hacemos más que oír y observar, sin decir a ciencia cierta cuál de las dos partes tenga la razón, pero aún con todo y esto vamos a decir algo de lo que creemos y pensamos.

Creemos que los que encuentran duras y fuertes las medidas dictadas por la junta de subsistencia tendientes a abaratar los artículos de primera necesidad, son los comerciantes y acaparadores y en cambio para la clase proletaria dichas medidas son sabias y salvadoras, también pensamos y esto lo decimos por las críticas que hemos oído contra dicha junta por las disposiciones y medidas tomadas para prohibir la salida y acaparamiento de vívere, lo hacen con la mejor buena intención y sin interés alguno, de perjudicar u hostilizar a los comerciantes que a esta clase de negocios se dedican. La referida junta está compuesta de personas conscientes y desapasionadas, que saben lo que hacen y tienen entre manos; ahora, si esta junta ha dictado medidas fuertes y severas y la mayoría de los habitantes las creen descabelladas y sin razón, de seguro dicha junta al dictarlas creyó conforme a su criterio, que estaba haciendo algo bueno a favor del pueblo y se equivocó, pero nunca con el objeto de hacer daño ni perjudicar intereses ajenos.

Teatro.—El domingo 15 del corriente y con un lleno completo, se estrenó el simpático Teatro Mascota. El aspecto que dicho teatro presentaba la noche del estreno con la profusión de luces, adornos, mobiliario nuevo, era encantador. Esa misma noche hizo su debut el dueto cómico "Les Mignons", que causó grata impresión en el público. En las funciones del sábado y domingo fueron muy aplaudidos, pues la concurrencia se mostró satisfecha. Nuestras calu-

rosas felicitaciones, tanto para ellos como para los señores empresarios, deseándoles al mismo tiempo mucho negocio.

Bienvenido.—Aunque tarde saludamos a nuestro amigo don Alberto Delgado, quien después de pasar una corta temporada en Colombia, regresó al lado de los suyos en unión de su respetable papá. Lleva ambos un afectuoso saludo.

Cine Pathé.—Este popular Cine de los hermanos Lezama, ha levantado su tienda de verano y ha ido a posar en el cómodo y espacioso local esquinero que antes ocupó la tienda de los señores Lizano y Coin, cien varas al Oeste del Parque Victoria Los señores Lezama han hecho de aquel cucaracho viejo un salón acondicionado para tales espectáculos. Se inauguró con la sin rival película "Sepoilers", que ha alcanzado grandes triunfos en los teatros capitalinos. Buena suerte y grandes negocios deseamos a los amigos Lezama.

Queja.—Se ladamos muy seriamente a la Honorable Corporación Municipal, y estamos seguros que ella nos atenderá, porque creemos que es de justicia y porque ella no es solamente de este Corresponsal, sino también del público en general. Nos referimos al Parque de ésta. En todas las ciudades del mundo, los parques son los lugares de recreo de la gente menuda, lo que da un bonito y simpático aspecto; pero lo que es en nuestro parque pasa todo lo contrario. Con pena hemos visto y no con poca indignación, que el referido parque se da a la ingratitud tarea de no querer consentir a la chiquillería jugar en él, y les trata de tal manera, que ya la mayoría de ellos no quieren visitarlo por miedo a su guardián, pues siempre le vemos en constantes pliegos con dichos chiquillos, como si fueran personas mayores que ya comprenden o distinguen lo bueno y lo malo, y hasta se ha llegado el caso de echarles la policía y mandarlos a la cárcel. Está bien, y es de su deber cuidar de que dichos visitantes no destruyan ni maltraten los siembros y les llame constantemente la atención, pero que lo haga con suavidad y buen modo y no

Correo de Alajuela

CARRETERA A GRECIA

Próximamente se dará comienzo a los trabajos de la carretera que comunica a la ciudad de Alajuela con Grecia, Naranjo y sus demás cantones.

Trabajarán en esa importantísima obra un buen número de reos, que serán enviados de San José y también bastantes particulares.

La noticia no puede ser más halagadora para la provincia de Alajuela y en general para el país, y los habitantes de todos aquellos cantones, que nunca como ahora, tendrán oportunidad de cultivar todos sus terrenos, en la seguridad de que ya no les pasará como antes, que de nada les servía invertir sus dineros en la agricultura, cuando en los tiempos lluviosos tenían que pagar el cincuenta por ciento y más de lo que valía la mercadería, por el flete de traerla.

Siempre hemos creído que es la construcción de buenas carreteras la principal base de riqueza en nuestro país, porque con ellas se fomenta la agricultura, animando a todos los productores a invertir su dinero sembrando sus terrenos; con el aumento de producción, aumenta de luego la oferta de los diferentes productos, y por consiguiente, los precios también bajarán de acuerdo con la abundancia de artículos de primera necesidad.

Grecia, Naranjo, San Ramón, Poás, etc., los grandes graneros de la República, los grandes depósitos de dulce, comenzarán dentro de breves días a ver convertida en preciosa realidad sus ilusiones de toda la vida, y es por este motivo que noticiamos tan simpática la hemos recibido experimentando, como es natural, un gran regocijo.

Y es por esto, que felicitamos muy sinceramente al Supremo Gobierno, por haber tenido esa magnitud con la grosería que lo azostumbra. Esperamos, pues, que la Municipalidad llame la atención sobre el particular, al referir en pleado.

Corresponsal

nifica resolución, tan digna de aplauso.

CONTRA LA PENA DE MUERTE

Circula en esta ciudad un escrito, que está ya respaldado por un buen número de firmas de importantes personas de la localidad, y en el cual se le pedirá a la Asamblea Constituyente que no admita ni por un momento el establecimiento en Costa Rica de la pena de muerte, abolida desde hace tantos años. Uno de los párrafos de ese escrito, dice: Matar a un hombre indefenso, con las agravantes propias de la ejecución en el patíbulo, es un hecho horroroso que tiene que conmovir todos los nervios de la sociedad, y entristecer a las almas nobles y justas, a parte de que es un espectáculo demoralizador, especialmente para los niños y escolares, que verán que la vida de un hombre puede suprimirse como la de cualquier animal irracional. La naturaleza misma nos ha dado, como a los demás animales, pero en grado superior, los instintos de conservación del individuo y de la especie para indicarnos claramente que LA VIDA HUMANA ES INVOLUBLE.

Los viveres en el mercado no han variado de precio por el momento; el domingo estuvieron los frijoles a \$8.00 y a \$7.60 la caña; el maíz a \$2.50 y a \$2.40; pajas a \$1.40; arroz a 25 céntimos al libra; dulce a 25 y a 30 céntimos buena clase. Los pobres hacen tiempo no prueban los frijoles, pues a ese precio y con los jornales tan raquíticos, es imposible proporcionarse ese alimento, que hoy por hoy la pasada de plato popular a ser bocado de cardenal. Los géneros y abarrotes lo mismo que las herramientas para labores agrícolas, aquí no es posible comprarlas; el tabaco iztepeque se maneja traer a Alajuela por el interesado, porque aquí hay que pagarlo muy caro. Si los productos se pagan hoy bien, ¿por qué los agricultores no mejoran los salarios a los peones? Es un deber, es de justicia hacerlo así.

Don Daniel Vargas ha estado ensayando la elaboración de harina de banana, con muy buenos resultados. Muy plausible es la actitud del amigo Vargas, ojalá que pueda ensanchar su industria y que consiga hacer buen negocio. El industrial don Gonzalo Vega, hizo un pedido a Limón de esa harina, y se propone emplearla en su panadería, lo que permitirá el abaratamiento del pan, que hoy es pequisimo, debido a la fuerte alza de la harina de trigo. Con estas iniciativas se favorece directamente al pueblo.

La inauguración de las clases en la escuela de adultos se hizo con gran entusiasmo; bastantes son las personas de ambos sexos que se han matriculado. De desearse sería que ese entusiasmo no decaiga.

La policía recoge a los niños de edad escolar, que por las calles vagan en horas lectivas y los conduce a la escuela; esta es una magnífica medida que ha tiempo se hacía necesaria; la asistencia en las escuelas de aquí es relativamente poca, casi no hay alumnos para quinto grado, mucho menos para sexto, que había la intención de establecer. Pero si la autoridad ayuda como lo está haciendo, la cosa marchará de diferente modo.

Don Alfredo Gómez se propone establecer una colonia agrícola en Toro Amarillo. Aquellas bellísimas tierras compensarán con abundantes frutos los esfuerzos que allí empleen los colonos de buena voluntad e iniciativa.

Muy a menudo tenemos el gusto de ver por acá al señor Inspector de Escuelas don Ramón Rodríguez, quien viene en visitas de inspección a las escuelas de su circuito. Muy grato es para este pueblo que ese funcionario muestre actividad y celo en sus funciones.

ALGO QUE INTERESA A TODOS

Quiere usted economizar dinero y tiempo? Vea nuestra sección de Avisos de Ocasión donde siempre encontrará algo que le interesará, y podrá comprar, vender o conseguir lo que usted desee, rápidamente.

"EL IMPARCIAL"
TODO LO VE Y TODO LO SABE

INSERCIÓN SOLICITADA

Interesa saberlo

Alajuela, 22 de abril de 1917.

En inserción solicitada del domingo, publiqué un Remitido respecto a la ciudad asumida por José Gelabert, viajante que no tiene credenciales que lo identifiquen como agente de las casas MONDET & SON y LAINFIESTA FLAVORING EXTRACT Co. de E. E. U. U., siendo agente de la última, el suscrito en esta capital.

Como la idea de este señor es la de que le facilite fondos, sugiero la idea de poner un cable a la casa autorizándome para ello, y la contestación recibida, fue la siguiente: "De ninguna manera, pues la casa me dejaría botado."

Habiendo sido desechadas por mi parte, sus peticiones, hoy se ha presentado ante el Comandante Pinard a fin de que me obligue a suministrarle \$50 oro americano que ofreci prestarme espontáneamente para pagar hotel, antes de conocer las condiciones del sujeto, reclamando al mismo tiempo caños y perjuicios.

Apelo a los Abogados, Comerciantes, Agentes de casas extranjeras, para que se sirvan decirme si estoy obligado por oferta, a entregar dinero a un individuo a quien le he prestado favores y fianza que seguramente perderé y con quien no me ligan vínculos de ninguna naturaleza.

E SALAZAR S.

San José, Abril 24 de 1917.

Boletín de Grecia

Los viveres en el mercado no han variado de precio por el momento; el domingo estuvieron los frijoles a \$8.00 y a \$7.60 la caña; el maíz a \$2.50 y a \$2.40; pajas a \$1.40; arroz a 25 céntimos al libra; dulce a 25 y a 30 céntimos buena clase. Los pobres hacen tiempo no prueban los frijoles, pues a ese precio y con los jornales tan raquíticos, es imposible proporcionarse ese alimento, que hoy por hoy la pasada de plato popular a ser bocado de cardenal. Los géneros y abarrotes lo mismo que las herramientas para labores agrícolas, aquí no es posible comprarlas; el tabaco iztepeque se maneja traer a Alajuela por el interesado, porque aquí hay que pagarlo muy caro. Si los productos se pagan hoy bien, ¿por qué los agricultores no mejoran los salarios a los peones? Es un deber, es de justicia hacerlo así.

Don Daniel Vargas ha estado ensayando la elaboración de harina de banana, con muy buenos resultados. Muy plausible es la actitud del amigo Vargas, ojalá que pueda ensanchar su industria y que consiga hacer buen negocio. El industrial don Gonzalo Vega, hizo un pedido a Limón de esa harina, y se propone emplearla en su panadería, lo que permitirá el abaratamiento del pan, que hoy es pequisimo, debido a la fuerte alza de la harina de trigo. Con estas iniciativas se favorece directamente al pueblo.

La inauguración de las clases en la escuela de adultos se hizo con gran entusiasmo; bastantes son las personas de ambos sexos que se han matriculado. De desearse sería que ese entusiasmo no decaiga.

La policía recoge a los niños de edad escolar, que por las calles vagan en horas lectivas y los conduce a la escuela; esta es una magnífica medida que ha tiempo se hacía necesaria; la asistencia en las escuelas de aquí es relativamente poca, casi no hay alumnos para quinto grado, mucho menos para sexto, que había la intención de establecer. Pero si la autoridad ayuda como lo está haciendo, la cosa marchará de diferente modo.

Don Alfredo Gómez se propone establecer una colonia agrícola en Toro Amarillo. Aquellas bellísimas tierras compensarán con abundantes frutos los esfuerzos que allí empleen los colonos de buena voluntad e iniciativa.

Muy a menudo tenemos el gusto de ver por acá al señor Inspector de Escuelas don Ramón Rodríguez, quien viene en visitas de inspección a las escuelas de su circuito. Muy grato es para este pueblo que ese funcionario muestre actividad y celo en sus funciones.

ALGO QUE INTERESA A TODOS

Quiere usted economizar dinero y tiempo? Vea nuestra sección de Avisos de Ocasión donde siempre encontrará algo que le interesará, y podrá comprar, vender o conseguir lo que usted desee, rápidamente.

"EL IMPARCIAL"
TODO LO VE Y TODO LO SABE

Una Constitución

(VIENE DE LA PAG. 6.)

ladas clases; he ahí también por qué los señores Constituyentes estarían con este humano deseo, no permitiendo la creación de un Senado que iba a representar y a defender indispensablemente, muy otros derechos de los del pueblo.

El Cuerpo Legislativo representaría a todo el pueblo ordenado, y en países como el nuestro, donde toda diferencia es ridícula e inaceptable, no puede haber más que una sola representación: la representación del pueblo en la Cámara de Diputados. Cuando en el cuerpo de una sociedad se aceptan privilegios para determinadas castas, se explican divisiones para representarnos, pero de lo contrario, el sufragio y elección populares se imponen, pues que estos derechos no son más—según la expresión de Lamartine—que los permisos de la nobleza del pueblo hallados entre las ruinas del trono.

Pero la elección y el sufragio universales no implican el desconocimiento de los verdaderos méritos; de aquellos que encuentran base en el saber y la virtud, porque con el sistema electoral quedan garantizadas esas existencias, y mejor garantizadas que con la creación de un Senado, porque éste tratará de restringir siempre los derechos del pueblo, y aquellos no tienen otra facultad que la de escoger representantes que dirijan los destinos del Estado.

Hay representación de todos los centros de actividad de la sociedad en una comunidad que simplemente se distinga por los intereses de la Administración que presente (religión, ciencia, agricultura, comercio, industria, etc.), pero no se defiendan derechos injustos de especializadas clases, porque pretendo que retrocederíamos en lugar de avanzar. Que la injusta representación de las clases que intentan gobernar, ceda su puesto a la justa representación de todos. Sólo así tendremos República democrática y no librebraremos de la más terrible tiranía, de las aristocracias.

No hay duda que este resultado corresponde evidentemente a las tendencias democráticas del espíritu del tiempo, al principio de la igualdad política y jurídica y a la participación de todos los hombres en la vida pública.

La multiplicidad de Cámaras—dice el mismo Bluntschli, que se declara partidario del Senado—"Como poco ha sucedía en Suecia

y antiguamente en Francia y en el viejo Reichstag alemán, divide demasiado el Cuerpo representativo, haciendo muy difíciles sus movimientos, de donde en nuestra época, el problema queda reducido a dos Cámaras, y todavía más, a una sola". Y es que el sistema de una Cámara, por más simple, corresponde mejor a la unidad del pueblo.

El argumento de que cuatro ojos ven más que dos, cuando se considera un asunto desde distintos puntos, no sirve aplicado al caso, porque de admitir esos campos, ellos no podrían ser otros que los que defendían intereses de clases privilegiadas o los que defendían intereses de solo el pueblo, y entonces mejor es el análisis de las cuestiones, en un cuerpo solo y grande donde estén representados todos los intereses administrativos a que me he referido.

Tampoco el argumento de la ligereza de las resoluciones, porque para ello hay remedio en una reglamentación más idónea para el trámite, que nos libre del peligro de un Senado que fomentará despotismos y hondas divisiones en la gran familia costarricense. Aún más: es peligroso el establecimiento de dos Cámaras y sobre todo, dándole a cada una no sólo la facultad de deliberar, sino también de contradecir, porque esto último hace ineficaz la deliberación de la otra Cámara, y perjudica manifiestamente la capacidad de acción del Congreso, oponiéndose a la unidad del Estado, la cual unidad en ningún momento debe ser entorpecida. El Senado siempre opone dilaciones a la Cámara de Diputados, y modifica y rechaza lo aprobado por ésta, teniendo siempre, por única mira, un interés de privilegio de categorías. Y tan obstinada es a veces la antitesis política de la primera y segunda Cámara, que pueden surgir los mayores peligros. Ambas Cámaras, de las cuales una empuja hacia adelante y la otra hacia atrás, representan en este caso, mejor que un cuerpo orgánico, a dos caballos tirando de un mismo carro, de los cuales uno está enganchado por la parte delantera, mientras que el otro tira por la parte opuesta.

Dos Cámaras están, pues, en contradicción con la esencia del Estado Moderno, que atribuye el mayor valor a la unidad y capacidad para deliberar, representadas en una Asamblea popular. Todas esas dificultades de legislación han sido previstas por todos los países en donde existen las dos Cámaras, haciendo esto ver como la argumentación contraria de Stuart Mill es falta de fundamento. En dichos países hay, como no puede menos de haberla, marcada tendencia a restringir estos entorpecimientos. Véase si no, la Carta del Reino de Sajonia de 1831, en sus artículos 131 y 92 y la Constitución de la Federación Suiza en su artículo 80, etc.

Así, pues, de desear sería que los señores Constituyentes, que encarnan la aspiración del pueblo, perseveraran en la defensa de sus derechos, diciendo como Catón: "Defenda est Senatus", en la convicción íntima de que más enemigo que lo fué Cartago, de Roma, lo es el Senado del pueblo.

Alfredo Saborio M.

19.—IV.—1917.

EL AMIGO VERDADERO DE LA NIÑEZ

EL REMEDIO QUE TRAE SALUD A LAS CRIATURAS Y TRANQUILIDAD A LAS MADRES

El Jarabe Calmante de la señora Winslow es una bendición para todo hogar donde haya criaturas.

Es un remedio que puede darse en todo tiempo y ocasión sin temor de que haga daño, puesto que no contiene ni un átomo de sustancia narcótica ni alcohólica que pueda perturbar ni perjudicar el sistema embrionario del ser que empieza a vivir; pero encierra elementos curativos suficientes para acabar con los cólicos, las fiebres los resfriados, las indigestiones y el estreñimiento a que tan propensos están los niños y tanto dan que hacer a los padres.

El Jarabe Calmante de la señora Winslow es el mejor amigo de los niños, el que los sana y pone contentos, juguetones y travessos; el remedio que se les puede dar con ciega confianza, no sólo porque lo recomiendan muchas médicas en todas partes, sino porque lleva la fórmula en el frasco y todo el mundo sabe lo que toma o da a tomar.

Madre, si su niño lo necesita, dele Jarabe Calmante de la señora Winslow hoy mismo; no lo deje para mañana, que puede ser tarde. En toda botica de prestigio se vende y recomienda.

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente. Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

"MINERVA"

IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Cañas, Carballo y Cia.

Taller completo de Artes Gráficas. Se abrió el 2 de abril de 1917. Especialidad en trabajos litográficos. La única litografía en Centro América. La gente chic usa cartulinas de visita Participaciones de matrimonio invitaciones, etc., etc., únicamente LITOGRAFIADAS.

POUDRE

HALODERMA

-- DE --

RIZ

Haloderma

Invisible
Adherente

Pivert et Royal
14 Rue de la Victoire 14.
PARIS

***** A LA *****

Violeta - Pompeya - Muguet
Heliotropo - Jazmín

Alajuela, 10 de abril de 1917.

Sr. Agente de los polvos "HALODERMA"

SAN JOSE. — Apartado 909

Muy señor muestre:

Hemos tenido la oportunidad de usar los deliciosos polvos de arroz HALODERMA y no podemos menos de recomendarlos a todas aquellas que deseen tener un cutis fino; tanto por su aroma suave como por su blancura y perfecta adherencia refrescante satisfacen el gusto más refinado. Los polvos HALODERMA son a nuestro humilde modo de ver los mejores en su clase que han sido importados al país.

De usted muy Attas. Ss. Ss.

Angela Jiménez

Ana María Jiménez

Emilia Jiménez

Desconfíe de las imitaciones. Exija siempre la marca PIVERT et ROYAL.

De venta en todas las farmacias y principales tiendas de cada lugar.

UNICO AGENTE PARA CENTRO AMERICA,

ELIECER SIBAJA LOBO.

San José — Costa Rica.

APARTADO 909.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

BUENA GRATIFICACION: Se dará a la persona que dé razón del paradero de una vaca ovejuna, o al tiro y fierro 1/2 luna, desaparecida de la finca Sánchez, Curridabat. Francisco Sánchez.

AUTOMOVIL FORD. Vendo uno método para Banjo. Claudio Loria, muy barato. Deseo comprar un Apartado 109.

OPORTUNIDAD: Se vende una pulpería con su patente de taquilla, 100 varas al Sur de "La California". Para informes con mi empleado en la misma. Elías Jiménez.

EL GRAN INCENDIO. Vendo dos casas, una de habitación y otra en construcción, situadas frente a la plaza pública de San Rafael de Oreamuno. Informarán: en San Rafael, don José María Hidalgo; en Cartago, don Joaquín Bonilla G.; en Tierra Blanca, el infrascripto propietario, Melchor Rojas.

CASA en Santo Domingo, frente a la Plaza Vieja, se vende o cambia por otra casa o terreno en otra localidad. Informes Casa Rosendo Zúñiga, Paseo Colón.

CUARTO amueblado, con servicio interior, lo desea un caballero extranjero. Dirigirse por escrito al Apartado 126.

SE ALQUILA del 10. de mayo en adelante la tienda que ocupa don Alfredo Mata, al lado de la Botica de don Mariano Jiménez. Además se alquilan en la misma casa varios cuartos en el interior propios para oficina. Entenderse con Schroter Sucesores.

TRABAJO para mujeres: Se necesitan señoritas serias para la venta ambulante de "crispetas". Se paga buen sueldo. Garaje del Paso de la Vaca.

TAMBIEN hay trabajo para venta ambulante para jóvenes serios. Dirigirse a la misma "Fábrica de Crispetas".

BODEGA GRANDE se alquila cerca Parque Central. Schroter Sucesores.

SE VENDE una bomba centrífuga de 1 1/2. SCHROTER SUCESORES.

UN SIRVIENTE se necesita. Sólo con muy buenas recomendaciones se dará colocación. SCHROTER SUCESORES.

VENDO una casa grande recién construida en San Pedro de Morón, situada frente Hacienda Teresa de Dent, formando esquina camino para Sabanita y Zapote. Tranvía pasa por delante. Tiene 1 sala, 4 cuartos grandes para dormitorios, comedor, cocina y otro cuarto para sirvientes, baño y excusado. Una huerta de 1.400 varas cuadradas. La casa costó más de \$11.000 y se vende en \$6.500. SCHROTER SUCESORES.

SE VENDE o se alquila una casa de altos en el barrio Aranjuez; entenderse con Antonio Font en el mismo barrio.

PAPEL blanco en resmas (500 pliegos) a \$12.00 en la Administración de EL IMPARCIAL.

FILATELISTAS: Se detalla una colección. Dirigirse a Filatelista, Apartado 318, Ciudad.

SE VENDE una caja de hierro mediana en perfecto buen estado. FABRICA DE MUEBLES, PUERTAS Y VENTANAS. En la misma se hacen con esmero todos los trabajos concernientes al ramo. 150 varas al Este del Teatro Nacional.

LOCALES en alquiler, 50 varas al norte de la esquina noroeste del Mercado, acera del Este. En la casa de que forman parte, se informará.

VENDO muy barato un billar finísimo, tamaño pequeño. Tratar con LUIS TASARA, Calle de la Sabana, pulpería "El Recreo de Colón".

NEODRIZA: joven, sin hijos, se necesita para criar chiquito de buena familia. Informarán en esta Administración.

COMPRO un violín 3/4 de segunda mano, pero bueno y barato. Dirigir ofertas con precio al apartado 115, San José.

TERCERILLAS recibo en pago por un coche que vendo por la tercera parte de su valor. V. M. Fernández. Detrás del Colegio de Señoritas.

BUENA OCASION. En punto céntrico y propio para establecimiento, vendo en esta villa una casa esquinera. Precio muy favorable. Jesús Cuesta Pérez, Orotina. Abril de 1917.

El señor Jesús Méndez Chávez se le suplica pasar por esta Administración para arreglar el asunto de los recibos que le fueron entregados hace ya bastante tiempo por uno de los redactores de EL IMPARCIAL.

ESTANTERIA y mostradores, en muy buen estado, se venden. Infórmese en esta Administración.

Sesiones extraordinarias

El señor Gobernador de esta provincia convocará a sesiones extraordinarias a los señores regidores para el viernes próximo.

El fin de ella es tratar asuntos de importancia y que urgen su pronto conocimiento por la Corporación.

En aquella sesión se nombrará al administrador del Granero Municipal, existiendo la idea de que pecaiga dicho nombramiento en el señor don Pablo Biolley.

Cambio de residencia

El señor Encargado de Negocios de Cuba en Costa Rica, don Joaquín Alsina y Espinoza, nos comunica que ha trasladado su residencia y despacho consular a la Calle 11 y Avenida Tal, frente al palacio en construcción de la Corte Centroamericana de Justicia.

Como de costumbre, regirá las mismas horas de despacho.

PARA ALQUILAR: Casa de alto que ocupaba en Limón el doctor don Miguel A. Velázquez. El lugar es céntrico y saludable del puerto. Entenderse con el doctor Rogelio Mora Fernández.

ORDELA. La revista ideal para las señoras y señoritas. Suscripción anual, un colón y medio. Para los suscriptores de EL IMPARCIAL, un colón.

AGENTE DE EL IMPARCIAL EN Puntarenas desea que pasen por su oficina los señores DOMINGO VELAZQUEZ, L. Santamaría de Paquera y L. Vargas de Aranjuez para que arreglen ciertas cuentas relacionadas con aquella Agencia.

RELOJERIA SUIZA

DE ALCIDES CHAPATE

Precios módicos. Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercancías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos. Relojes de pulsera para señoras, surtido muy variado.

MAN CHON SING & CO.

Almacén de géneros y abarrotes

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono Núm. 18

Dirección Telefónica: "Sing"

Puntarenas — Costa Rica

PARAGUERIA "LA JAPONESA"

Se componen, se forran, dejándolos como nuevos, toda clase de PARAGUAS y SOMBRILLAS. Se compran armazones.

50 varas al sur de "El Cometa", con

lugar TINTORERIA MORALES

M. REGO

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS

Apartado No. 72

Dirección Telefónica: Tack

PUNTARENAS — COSTA RICA

Se venden dos cocinas eléctricas:

una de dos huecos y la otra de tres, en el Hotel España. Véase con el dueño.

ISAÍAS AVEDILLO

"Vermicida Vegetal"

efecto seguro y ligero.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Ca-

chi y Tocarrigue. — Surtido de

abarrotes y licores extranjeros

y del país.

Se atiende cualquier pedido,

por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE

Teléfono 488.

LLANTAS Y NEUMATICOS CONTINENTAL

para automóviles 30x3 y 30x3 1/2

Acetatos lubricantes, llantas de

goma para carruajes y alam-

bres, han recibido

ATMETILLA HERMANOS

Teléfono 447. — SAN JOSE

Compramos oro americano y

letras de cambio.

SOCIALES Y PERSONALES

El hogar de nuestro amigo don Roberto Pinto y señora ha sido aumentado con la feliz llegada de una hermosa muchachita. Nuestras felicitaciones.

—El viernes próximo partirá para Limón, en compañía de sus hijas la estimable señora doña María Teresa de Blanco, lugar donde fijará su residencia por algún tiempo. Feliz viaje les deseamos.

—Para la vecina República de Panamá partirá en breve don Carlos Chasse.

—Mejor de salud se encuentra la señorita María Luisa Alvarado.

La salud de la estimable señorita Catalina Vanlatten va siendo cada día mejor. Deseamos su completo restablecimiento.

—Después de haber pasado una corta temporada en nuestro puerto del Pacífico, se encuentra desde ayer en esta capital la estimable señorita Clemencia Madrigal.

—Procedente de Güapiles se encuentra entre nosotros nuestro muy apreciable amigo el joven hacendado don Gonzalo Quirós, quien, según parece, viene con el propósito de arreglar sus asuntos para casarse. Saludamos al amigo y deseamosle muy grata permanencia entre nosotros y felicidad en sus proyectos.

KUTI-NAKAR PARA EL CUTIS

la medicina predilecta para curar, impedir y prevenir las enfermedades del estómago. El más eficaz de los remedios para cuanto se relaciona con las malas digestiones o

Pastillas Richards

del Dr.

DISPEPSIA

cuyos síntomas, como jaquecas, vértigos, náuseas, ardencias, cólicos, catarros al estómago, perturbaciones biliosas, gástricas y nerviosas; insomnio, desmayo, debilidad, abandono, junto con otros muchos, conducen el sistema a un estado tal de auto-intoxicación y desamparo que lo exponen a la ruina total. ¿Padece Ud. del estómago? Pues tómela hoy mismo y pronto dejará de padecer.

Un folleto conteniendo pruebas convincentes de numerosas curaciones, será enviado gratis a quien lo pida. Dirigirse a

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION

55 North Street, New York

Estas Pastillas derraman sobre el mundo felicidad, salud, vida, contento, dicha, gozo, alegría, placer, buen humor. Ahuyentan la dispepsia o sea indigestión crónica con todo su séquito de calamidades. Lo repetimos: Pruébelas en seguida. Fíjese en la marca R con la antorcha.

Se venden dos cocinas eléctricas: una de dos huecos y la otra de tres, en el Hotel España. Véase con el dueño.

ISAÍAS AVEDILLO

"Vermicida Vegetal"

efecto seguro y ligero.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Ca-

chi y Tocarrigue. — Surtido de

abarrotes y licores extranjeros

y del país.

Se atiende cualquier pedido,

por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE

Teléfono 488.

LLANTAS Y NEUMATICOS CONTINENTAL

para automóviles 30x3 y 30x3 1/2

Acetatos lubricantes, llantas de

goma para carruajes y alam-

bres, han recibido

ATMETILLA HERMANOS

Teléfono 447. — SAN JOSE

Compramos oro americano y

letras de cambio.

Barato! Barato! Barato!

AVISAMOS A NUESTROS FAVORECEDORES QUE EN LA TIENDA "LA ELEGANCIA", CASA QUE FUE DE MAYORAL CO., ENCONTRARAN PRECIOS EN LAS MERCADERIAS COMO EN NINGUNA OTRA TIENDA.

LA MERCADERIA HA SUBIDO DE PRECIO EN TODAS PARTES EL CIENTO POR CIENTO, Y EN LA UNICA CASA EN QUE SE ENCUENTRAN AUN MERCADERIAS AL PRECIO ANTIGUO ES EN LA TIENDA "LA ELEGANCIA".

SIEMPRE BUENO Y BARATO!!!

Abril de 1917.

JORGE CASTRO G.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obando" de Costa Rica.

DOS CERTIFICADOS VALIOSOS

"En la terapéutica pluriglandular no tengo gran experiencia, pero puedo decir que he obtenido éxitos extraordinarios con el empleo del Hormotone en todas aquellas afecciones que se consideran beneficiadas con los preparados pituitarios." — (Leonard Williams: Discussion on "Therapeutic Value of Hormones", Proc. Roy. Soc. Medicine, London, Jan. 20 1914.)

Long Island, N. Y., E. U. A. "He tenido bajo tratamiento un caso de acromegalia de diez años de duración. Durante tan largo período la enferma había sufrido de amenorrea; pero desde el último otoño y mediante la acción del Hormotone, reapareció el período casi mensualmente; la última vez le duró seis días. He presentado este caso en la última sesión de la New York State Medical Society."

Hormotone es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. CARNRICK CO., New York, ya que la Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos Agentes: Secretogen; para enfermedades del estómago.

Kinazyme; especial para la tuberculosis. De gran eficacia cuando hay falta de apetito.

Trypsogen; 12 años de éxitos continuos en el tratamiento de la diabetes. Mandamos una caja con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos oro americano para el franqueo a la dirección de G. W. CARNRICK CO., 23-27 Sullivan Street, Departamento Doctor No. B 7, New York.

Nuestras tabletas se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario o en San José a la Botica Francesa, de Hermann y Zeledón.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez

COMERCANTES

ABARROTES Y GENEROS

"SANTA ANA"

Avisamos a nuestra distinguida clientela y al público en general, que desde esta fecha tenemos al expendio todos nuestros productos en la cantina "La Magnolia"

LA EMPRESA.

19 de abril de 1917.

B. A. GONZALEZ Y Co.

Fabricantes de tabacos y cigarrillos.

LA UNICA CASA DE LA REPUBLICA

VISITELA USTED Y SE CONVENCERA

ES: SITUADA FRENTE AL PARQUE CENTRAL, CALLE DEL TRANVIA, EDIFICIO DE DOS PISOS.

Teléfono 762 — Apartado 149

Máquinas para moler maíz

"LA CAMPANA"

Último modelo que presenta más ventajas que los antes conocidos.

"CACAO"

Hemos recibido cartón especial para almáigos.

JUAN ENOHR HIJOS.

J. Ferrer Bárbara y Cía.

BARCELONA

Importadores,

Exportadores y Comisionistas

Dan adelantos liberales sobre consignaciones de CAFE, CACAO, CUEROS y HULE.

Representantes: MORA & OLMO

Apartado 344 — SAN JOSE

RELOJERIA

Y

JOYERIA

DE

Gayetano López G.



AVISO IMPORTANTE

RELOJES "WALTHAM"

Tengo el gusto de participar a mi clientela y al público en general, que la fábrica de los famosos relojes WALTHAM me ha concedido el derecho exclusivo para venderlos en toda la República, y que tendré siempre en mi joyería un surtido completo de los diferentes relojes que fabrican, en estilos enteramente nuevos y artísticos.

Teniendo una larga experiencia en el manejo y composición de estos relojes y conociendo sus inmejorables condiciones, puedo recomendarlos a mi clientela como superiores a cualquier otra fabricación.

LA BOHEMIA

Consecuente con el favor que el público le dispensa desde la reapertura, ha dispuesto ensanchar sus negocios y para ello desde esta fecha abre un restaurant a LA CARTA en donde cada cual comerá aquello que se le antoje.

Para el servicio cuenta con el afamado maestro culinario Alexander Johnson, gran puggista en el arte de confeccionar platos sabrosísimos MARISCOS TODOS LOS DIAS.

PEPE Y ENRIQUE ROIG

Nadie ignora que en esta casa se toman los mejores aperitivos servidos por el Nato.

"La Puerta del Sol"

¿Quiere usted vestir bien y a la moda? Visite "La Puerta del Sol"; renovación constante de casimires última novedad.

F. y E. HERRERO.